歌謠與婦女

劉經菴編

序

歌謠的研究與神話傳說一樣有好幾方面。這都是有長遠的歷史而現在流傳於民間的，所以具有一種特異的性質，即是，他可以說是原始文學的遺跡，也是現代民衆文學的一部分，我們可以從那裏去考查餘留着的蠻風古俗，一面也可看出民間兒女的心情，家庭社會中種種情狀，作風俗調查的資料。有些有考據癖的朋友，把歌謠傳說的抄本堆在書桌上，拉長了面孔一篇篇的推究，要在裏邊尋出高尚雅潔的文章的祖宗，或是找出吃人妻獸，拜樹迎蛇等荒唐的跡象，寫成一篇文論，於文化史的研究上放一道光明，這是一種辦法，是我所極尊重的。或者有人拿去當詩經讀，說這是上好的情詩，並且看出許多別的好處來，我雖然未必是屬於這一派，但覺得這種辦法也是別有意思。在這二者之外，或不如說二者之間，還有一種折中的方法，從歌謠這文藝品中看出社會的意義來，實益與趣味兩面都能顧到，在中國此刻歌謠研究剛纔開始的時候，這類通俗的辦法似乎是最爲適當而且切要。

劉經菴君所編的歌謠與婦女可以說是這第三類的代表著作。我知道劉君最初是在北京大學歌謠研究會，那時他在衞輝寄來幾百首的河北歌謠，都是他自己採集的，後來在燕京大學纔和他會見。劉君努力於歌謠採集事業，也併熱心於研究，歌謠與婦女即是成績之一。他的辦法是聚集各處關於婦女生活的歌謠，分別部類，加以解說，想從這民間風詩中間看出婦女在家庭社會中的地位，以及她們個人身上的苦樂。這是一部歌謠選集，但也是一部婦女生活詩史，可以知道過去和現在的情形——與將來的婦女運動的方向。中國婦女向來不但沒有經濟政治上的權利便是個人種種的自由也沒有，不能得到男子所有的幾分，而男子自己實在也還過着奴隸的生活，至於所謂愛的權利在女子自然更不必說了。但是這種不平不滿，事實上雖然還少有人出來抗爭，在抒情的歌謠上卻是處處無心的流露，翻開書來即可明瞭的看出，就是末後的一種要求我覺得在歌謠唱本裏也頗直率的表示着；這是很可注意的事，倘若有人專來研究這一項，我相信也可以成就一本很有趣味更是很有意思的著作。

北京大學蒐集歌謠已有六七年了，因爲沒有宣傳機關，知道的人很少，寄稿也就不多，到了

歌謠週刊出後，這纔有些成績。劉君這部書出去，希望能夠引起大家研究的興趣，於文化與婦女諸問題外更注目於歌謠，使我們的歌謠傳說蒐集的事業得些助力，能有較好的成就，那是我最大的喜悅了。

一九二五年十月五日，於北京，周作人記。

自序

自民國七年北大徵求歌謠以來，民衆的文藝乃漸引起人們的注意了。可是在這六七年的當兒，除了北大歌謠研究會出的歌謠週刊以外，從近日的出版界裏，竟找不到幾本有系統的民衆文藝的叢書，這實在是一件可憾的事。編者有見於此，因就研究所得，乃編輯了這本歌謠與婦女。本書雖不敢謂是最有系統的研究，但用歌謠來分類的說明中國婦女界的狀況，使讀者不惟可藉以看得民衆文藝之一斑，也可明瞭些中國婦女的問題。編者曾想民衆的文藝，尤其是歌謠一部分，婦女的貢獻要占一半，且其中又多是討論她們本身的問題的，——婦女的文學與婦女的問題。這樣看來，本書對於研究民衆文藝和婦女問題者，或不無小補罷。

本書所引證的歌謠，除編者的河北歌謠外，多取材於歌謠週刊，這是當向歌謠週刊的投稿諸君所特別致謝的！此外得周作人先生的指教，使我改正了幾處的錯誤，又蒙他冠以序文，這更是叫我感激不盡的！

經菴記於北京十四，四，二十。

目次

歌謠與婦女

一 緒論

歌謠是民衆文藝的極好的材料，但這樣的材料，是誰造成的？據作者的觀察，多半是由婦女們造成的歌謠是民俗學的主要的分子。但所謂一般民俗，以關乎那一部分的為最多呢？據作者調查所得，多半是討論婦女問題的。不知研究歌謠的諸君，亦以此說為然否？

民衆的文藝，要推詩經為最古的了，只可惜為一般的腐儒，瞎去附會，胡自杜撰，本來是一部很好的道情的平民文學書，給他們弄成稱揚什麼后妃之德，文王之化的頌讚文了。因之與詩經有同等價值的歌謠，不蒙他們的青睞；因為在歌謠裏並找不到什麼后妃之德與文王之化來。所以歌謠被埋沒了二千多年，不曾見重於世。唉！他們竟不知古來的詩經，原是當日的歌謠；他們泥

古之弊，一至斯極，眞堪一歎！

我嘗想文學的作物，多是由於情感的衝動而生，富於情感的人，受了外界的激刺時，他的情感衝動於中，精神遂反乎其常；無論他是喜極，是悲極，總要把他發洩出來，然後才覺得痛快。這正所謂「不吐不快」。毛詩序所謂『情動於中而形於言，言之不足，故嗟歎之，嗟歎之不足，故詠歌之，詠歌之不足，不知手之舞之，足之蹈之也。』所以無論文人學士，村婦野老，當他們的情感激動得頂利害時，便要設法把他發洩出來，什麼時候情感不平復了，便什麼時候不快活。文人學士，固然可以用筆達意，而村婦野老，亦可藉口訴情。韓愈的祭十二郎文，李密的陳情表，固然用筆寫的很好；而劉邦用口吟的大風歌，項羽唱的垓下歌，其情致哀惋，意趣高超，亦何亞乎他們？所以文學的作品好不好，不在乎作家文不文，全在乎作家的情感富不富。情感富，雖村婦野老，亦可有好的作品；無情感，即文人學士，亦是滿紙糊謅。

婦女是自古多情者，她們不但富於愛情，——拜倫（Byron）謂「愛情是婦女的生命」——亦具有妒情的；且她們好以感情用事，她們易受外界的激刺，亦易有所反應，因之文學的作品，貢

獻的機會比較多些；所以歌謠的作家，多半是婦女們。我們知道天所賦於婦女的文學的天才，並不亞於男子，不過她們久為男子所征服，沒有好好的發展罷了。但是她們富有情感，文學的天才，未曾湮沒，遇有所觸，可隨時而發，把潛伏的天才，自然的流露出來。她們既久為男子所征服，沒有受教育的機會，只有日居深閨，過那乾燥的，寂寞的生活了。她們因為寂寞無聊，就信口吟哦些歌謠，來排解自己的憂悶。她們所歌唱出來的，雖有些是無甚意義，但有許多是關乎民情的，是表現她們的心理的。更是有些婦女們，受公婆的虐待，妯娌和姑嫂間的誹謗，以及婚姻的不滿意，她們滿腹的寃屈，向誰訴去？她們既不會像文人作什麼離騷的詞，斷腸的詩，所以「就不平則鳴，」把自己的痛苦，放情而歌的唱叫出來了。若是我們拿藝術的眼光，來批評她們的作物，乃是人生的藝術觀，不是唯美的藝術觀。因為她們的歌謠是哭的叫的，不是歌的笑的，是在呼訴人生之苦，不是在頌讚自然之美，是為人生問題中某項目的而做的，不是為歌謠而做歌謠的。當她們信口歌唱時，並不講什麼規律，亦不限什麼字句，——她們講亦不懂，所以不被限制——心裏有什麼，便唱什麼，意思唱完，亦就停止，毫不諱避。這大概因為沒有受過多大的腐儒們的禮教的薰冶，所以

思想較爲自由，不像曹大家等作什麼女誡一類的書，來戕害她們自己的苦姊妹們。因爲她們不會咬文嚼字，矯揉造作，只是用白描的手段，質樸的，逼真的去說，所以歌唱出來的，不但趣味濃厚，眞切活潑，而且很自然，很能動聽。至於文人學士，他們每日在文字中討生活，什麼文呵，賦呵，鬧個不休，是不屑爲此的。其餘一般的人呢，因爲生計所迫，終日勞碌，亦無暇顧此；所以歌謠的貢獻，多半是婦女們。這樣看來，我們若說婦女是歌謠的母親，歌謠的大師，亦不算太過罷。

研究詩經的人，不但知道詩經是古來的平民的文學書，亦是一部討論婦女問題的書。據謝晉靑先生的詩經之女性的研究的研究，十五國風，存詩一百六十篇，有關婦女問題的，竟占八十五篇之多。歌謠既與詩經有同等的價値，那末歌謠中關乎婦女問題的，當然亦是不少。不惟不少，恐怕比詩經上還要多些；因爲當詩經時代，人民沒有受多大的禮教毒，思想頗爲自由，尙且有那末多的婦女問題發生，何況秦漢以後，思想不能自由，人民大受禮教的束縛，婦女在社會中的地位，日見低下，關乎婦女的不幸事，發生的怎能少呢？或者問：『關乎婦女的問題，旣日見增多，爲什麼沒有早惹起人們的注意？』在我看這有兩個原因：一，自史官到民間采風問俗之事中止後，民

間的痛苦，在上者莫由得知，所以婦女們的不幸事，只有她們「啞吧吃黃蓮」似的忍受了。一，秦漢以後，女權日衰，到了宋潮，尤加甚焉，男子對於女子幾完全視爲他們的所有物，愛怎麼虐待，就怎麼虐待，女子毫無敵抗之可言，只有自悔不該生爲女兒身罷了。前者，政府不關心民間的痛苦，後者，婦女的痛苦，她們以爲命該如此；所以二千餘年的婦女問題，不曾惹起人們的注意。但是她們對於逆來順受，總有時是不甘心的。她們雖不能像近今一般有學識的婦女作什麼女權運動，和婦女參政等有規模的組織；可是她們的情感是未曾死的，還有一副腦筋，一張嘴巴，自己編幾句韻語，唱幾首歌謠，來申訴自家的痛苦，人們注意不注意，並未曾想到。有時她們在月光之下，同排着紡花車兒，一面紡她們的棉花，一面唱和她們的歌兒。有時在壠畝之中，同拿着鏈刀兒，一面割她們的穀禾，一面訴告她們各自的痛苦。這可憐的微吟，無力的呼告，直到近來才打動人們的耳鼓，去研究她們的問題了。

關乎婦女問題最多的，恐怕就是中國的家庭了。中國的家庭，向來是主張大家族制的，妯娌與姑嫂間的傾軋，婆媳與夫婦間的不和，隨處皆是，無家不有。俗說：「誰家的煙囱不冒煙，」眞是

一點不錯。唉！中國家庭之腐敗，可算糟到極點了！要知道家庭的腐敗，就是婦女們的不幸，因爲婦女總是幸福之犧牲者。中國歌謠關乎婦女問題之多，恐怕就是中國家庭不良之明證了。有人說，關乎中國婦女問題的歌謠，就是婦女們的家庭鳴冤錄，茹痛記。我以爲這話很有點道理，讀者不信，請看以下的歌謠，便可見得一斑。

總之：歌謠是民衆的文藝，這文藝多半是婦女貢獻的，——婦女的文學——，又多半是討論婦女問題的，——婦女的問題——。所以我的總論是：歌謠是婦女的文學與婦女的問題。

二　她的父母

各國的婦女在社會中所處的地位，多半是沒有男子們高，尤其是中國的婦女在社會中毫無地位之可言。這眞是人生不幸而爲婦女，更不幸而爲中國的婦女了。或者問：「爲什麼中國的婦女更爲不幸，在社會沒有她的地位呢？」我想使她成爲不幸的婦女，在社會中給人看不起者，

並非他人，乃是生她養她的父母！在家庭中，若是父母先看得起她，使她與男子受同等的教育，成爲社會有用的人，那怎能兄嫂不厚遇，公婆不親熱，丈夫不愛護，社會不敬重呢？祇可惜父母多以之爲「賠錢貨」所以小時叫她在家裹脚，紡棉，推磨，打水；以後長大了，便胡亂的賣給人，或隨便的送給人，就算完事，總不肯出錢讓她讀書的。中國一般的婦女的遭際，大半如是；那末，社會中怎能有她的地位呢？唉！萬想不到生她養她的父母，竟會害她一至死地！我們看以下的幾首歌謠，便可知中國的父母是如何的待女兒，更可知中國婦女的不幸所由來了。

甲　父母輕視女兒的歌

一、河南衞輝的

打棗桿，鑽子蓮，
養活閨女不賺錢。
推不得磨，打不得水，
養活閨女不說嘴。

二、同上

紡花車，鑽子蓮，
養活閨女不賺錢，

一瓶醋，一壺酒，
打發閨女上轎走。
爹跺腳，娘拍手；
誰再要閨女誰是狗！

三、京兆的

鼕鼕鼕，鼓兒響，
張郎來娶李家娘。
扶持新娘上了轎，
轎子一起抬走了。
爹爹跺跺腳，
媽媽哭壞了。

爹爹說：賠錢貨；
媽媽說：坑了我。
走走走！再休提！
誰再要女兒誰是驢。

四、同上

杜梨兒樹，開白花，
養活閨女作什麼？
拿起針線瞎連扯，
拿起剪子瞎嘎搭，
嘎搭會了給人家。

五、同上

養活猪，吃口肉；
養活狗，會看家；
養活貓子拿耗子，
養活你這丫頭做什麼？

六、雲南的

姑娘本是賠錢貨，
一猪一羊把禮過；
百多塊花錢賠姑娘，
白米賣了幾大馱。

看以上歌中的「養活閨女作什麼，」「不賺錢，」「不說嘴，」以及「賠錢貨」等語句，便知父母看女兒是一種貨物，是一種低賤而且賠錢的貨物，連口猪，狗，貓兒多不如。我想父母輕看自家的女兒，到此步數亦就能了，還能有比這更甚的麼？女兒因是「賠錢貨」不能給自家賺錢，反得花金錢，賣白米，去賠送她；所以把他二老人家氣恨的了不得，甚至發誓以後不要女兒，誰再要便是個狗，是個驢。爲女兒的原故，自家狗呵，驢呵的發誓，那種怨恨之心，總不算小罷。因輕看而怨恨，因怨恨而打罵，因打罵而賣送，這是勢所必至的，亦無怪乎以後打罵女兒和賣送女兒了。

乙 父母打罵女兒的歌

七、河南彰德的

餅子花，開的圓，
娘打閨女誰可憐？
俺是您家浮萍草，
能在您家住幾年？

八、衛輝的

花椒樹，棘針多，
俺娘打我不纏脚。
好老娘，不拉我，
嗝吨嗝吨氣死我！

九、安徽渦陽的

小花雞，上磨盤，
娘打孩子不紡棉。
娘！你慢打，你慢罵！
還能在家過幾年！
過今年，過明年，
花轎抬到大門前；
爹頓脚，娘拍手，
再有閨女撇給狗！

十、山西晉城的

花椒樹，棘枝多，
俺娘養我孤一個。
汚了毛毛鞋，娘◎打◎我；
汚了裹脚，娘◎駡◎我；
受不得打，受不得駡，
跳了黃河……罷。

十一、京兆的

小鼓兒圓上圓，
我◎媽◎打◎我◎眞◎可◎憐，

我是我媽浮心草，
在家待幾年？
人家地土我掃光，
人家佛爺我燒香，
人家媽媽我叫娘。
她媽問她說什麼，
她說：「鍋開豆兒爛，煮來吃飯。」

丙 父母賣◎送◎女兒的歌

十二、河南衛輝的

稭稭菜根苦，

爹娘把女賣◎到彰德府。
白地一拾柴火，
黑地拐豆腐，
把兩眼熬的雞屁股，
還不得吃碗熱豆腐！

一白地，白天也。

十三、同上

搖布石，響叮噹，
俺娘賣◎我不商量。
添鍋裏水，下鍋裏米，
俺去南邊撈笊籬。

一撈，撈爛了，
來家裏公公打，婆子罵，
小姑子上前揪頭髮。
揪一綹，擄一綹，
一爬，爬到俺娘家。
俺娘看見淚花花，
俺爹看見不依他。
挑莊，賣地，
給俺閨女出氣。

十四、同上

小紅鞋，綠線鎖，

我娘從小賣◎了我。
一賣賣了十里地，
人家吃飯我受氣。
我去南院躲一遭，
看見娘家門樓高。
娘看見往家叫，
爹看見哈哈笑，
嫂看見瞅兩眼，
哥看見不待見，(一)
嗝吨嗝吨氣死俺。

(一)待見，喜愛也。

十五、山東濟南的

掃帚繫着黃金鎖，
俺娘爲窮賣◎了我。
一賣賣給個使船的郎；
吃的是大米乾飯鮮魚湯。
白天聽着鵝鴨叫；
黑夜聽着山水響；
有心跟着山水走，
又怕山水無盡頭。

十六、湖北漢陽的

漢菜梗，梗也紅，根也紅，

韮菜開花重打重。
母媽把我說的鹽船上；
脚蹬舵，手扯篷，
張開口，何南風，
眼淚流了幾茶盅。

十七、陝西的

青石頭，響叮噹，
我爹賣我不商量；
賣的銀錢還了賬，
不與小奴做賠房。㊀

㊀賠房，嫁妝也。

三　她的媒妁

俗說：『當中無人事不成，』他事如此，婚姻亦然。父母對於女兒雖因輕看而怨恨，而打罵，但至賣送於人時，爲顧顏面故，尚少有直接出頭者，必有所謂「媒妁之言，」然後才可有成。所以婦女不幸之造成，主因固在父母，而媒妁亦脫不了干係的。要知兒女婚姻，乃人生終身大事，爲媒妁

者，當如何愼重將事。孰知多半的媒妁，徒以喫喜酒，使禮錢，爲他惟一的目的；把兩家的兒女當作把戲似的，任意的玩弄，隨便的哄騙。什麼時候玩弄的哄騙的成功了，那末兩家兒女的終身大事，就算大錯鑄成，無可更易。我們知道這樣的婚姻，少有滿意者，無怪女兒因不敢怨父母，只有恨罵媒妁了。

在我們家鄉有句俗話說：「說媒兩家親，——少有相親愛者——兩家不親罵媒人。——罵者確實不少」媒人非不知個中情形，但對於人家的恨罵，他覺得是不負責的。看他說的什麼「從小給您說的娃娃媒，管您到大合舖不合舖？」——語見下列歌謠——足可見當媒妁的一般心理。却不知就因爲他說的是「娃娃媒，」他的罪案才爲重大呢。

守獨身的女子，在中國的舊社會裏是找不到的。這不是她們不願意守，因爲禮所不許，勢所不能，好歹總得尋個婆家，老死在娘家的女兒可說是絕無僅有的。然尋婆家之事，完全得聽父母之命，媒妁之言，自己不能選擇，惟有任命而已。我想能操縱女兒的婚姻，定其命運者，倘不在父母，乃在乎媒妁。因爲媒妁是中間人，好壞與成敗，幾全在他或她手中。所以女兒有鑒於此，又想到自

己的終身，輒有厚着臉皮向媒妁交換什麼「花鞋不好管打倒，婆家不好管回來」——語見下列歌謠——的條件，以望得個好婆家的。！唉癡心的女子呵！你忘想了！在中國舊社會裏，那有「婆家不好管回來」之理呢？

甲　女兒恨罵媒妁的歌

一、河南衛輝的

雁，雁，等等我，
咱倆適跟拾柴火。
一拾，拾到晌午錯，㊀
咱倆坐那兒比公婆。
您哩公婆還好些；
俺哩公婆光打我。
不怨爹，不怨娘，
都怨東邊老黑王。
吃俺哩大蒸饃，
喝俺哩疙瘩湯，
叫他嘴上長個大疔瘡！

㊀晌午錯，過午也。

二、彰德的

一簸箕灰，兩簸箕灰。
看看蝴蝶給那裏飛。
蝴蝶，蝴蝶，你等等我，
咱倆坐這裏說婆婆。
您那婆婆怪好家，
俺那婆婆罵死我。
不怨爹，不怨娘，
光怨媒人不在行。
吃俺的白饃饃，
喝俺的細粉湯，
喉嚨眼裏生疔瘡。

三、懷慶的

紅火筒，黑紙門，
裏邊有個白閨女。
脚又小，臉又好；
先澆牡丹花，後澆靈芝草。——
不怨爹，不怨娘，
光怨媒人好心腸！
媒人肉放鍋熬，
媒人骨頭當柴燒，
媒人皮當鼓敲

四、四川的

一章帕子兩邊花，
背時㊀媒人兩面誇：
一說婆家有田地，
二說娘家是大家，
又說男子多聰明，
又說女子貌如花，
一張嘴巴嘰哩呱，
好似田中青蟨蟆。
無事就在講空話，
叫兒叫女爛牙巴，
日後死在陰司地，
鬼卒拿你去推叉！

㊀背時，蜀婦罵人之詞。

五、同上

舊衣脫了穿新裳，
打起花鼓接新娘；
新娘進房拜祖堂，
拜了爹娘，
不拜媒娘。

六、雲南的

歪茄子，病毛瓜，
給我嫁在背時家。

洗衣溝又深，
找菜路叉生，
踩踩小脚罵媒人。

七、同上

丁香花，十八朶，
李老娘，坑害我。
朝打罵，晚發火，
這個日子眞難過。

八、同上

大表嫂，濫稻草，

千聲有錢萬聲好。
左次右次來把八字討，
到現在，害得我，
三頓吃飯只得兩頓飽。

乙 媒妁不負責任的歌

九、河南衛輝的

婦人說：『大姐本姓孫，出嫁三年整，他沒有挨過奴的身。』
丈夫說：『白天讀四書，後晌寫文章，那有閒心去圓房！』

媒妁說：『家住十里鋪，媒人是俺就姓杜。
從小給您說的娃娃媒，管您到大合鋪。
不合鋪！』
　—合鋪，同牀也。

丙　女兒向媒妁要求交換條件的歌

十、同上

小閨女，爬角歪，
拉着媒婆叫奶奶：
你給我說個好婆家，
我給你做對花鞋穿。
花鞋不好管打倒，
婆家不好管回來。
　—打倒，退換也。

四　她的公婆

中國婦女的刼運，第一步，是受父母的輕視；第二步，是受媒妁的哄騙；第三步，便是受公婆的

虐待了。我們知道中國的家庭，自古是大家族制的，女子又向來是必須出嫁的；那末，受公婆的虐待，當然是意中的事。——除非公婆早日死去了，可免第三步的刼運。在我們家鄉——衞輝——常說的是給女兒尋婆家，很少有說尋丈夫的。這是可見一般民衆對於婚姻中的公婆的重視。似乎是，如果公婆好了，丈夫不好也不要緊的。要知公婆對於兒媳少有相恩愛者，他們以爲兒媳是用金錢買來的，乃是全家人的公僕，不惟公婆有權呼喚，就是姑叔亦可役使的。中國當父母的，大概都有一種謬的看法，以爲娶兒媳是爲事奉自己娶的，不是爲幫助兒子娶的。所以父母無論如何虐待兒媳，他的兒子是不敢爲妻子說話的，不但不敢說什麽，反過來還得責備她不會善事父母。甚而言之，父母要想出媳，兒子雖不願，亦得勉強涕從的——漢朝的民歌孔雀東南飛，便是個好例。——這樣看來，婦女不幸而遇到惡的公婆，除被出是不能回來的，不然，那只有耐着性，忍着氣，慢慢的等待了。

大概壓力大者，其反動力亦大。公婆的威嚴，使的太十足了，兒媳總有時要起革命的。開初是無聲的革命，只是在暗地裏咒駡，盼望公婆早日死去——對於婆母更甚。——後來咒駡的因不

見效，便至明白的動起武力來，要演流血的革命了。我們看下列歌謠中，所歌的兒媳與公婆打罵的事，足見家庭革命的情形，是非常的緊張了。在一般人看，兒媳與婆婆打罵，尙不算希奇，和公公打罵，簡直是少見的。因爲年紀輕輕的小媳婦兒，竟和當家的老頭兒打起交手仗來，這一定是個無廉恥的潑婦了。唉！他們那裏知道她是個反對家庭專制的女革命家呢？

甲　公婆打罵兒媳的歌

一、河南衛輝的

一更裏，夢至懷，
婆婆打我實難挨。
黑頂頂的頭髮梳不來，
出門碰見娘家一對小秀才；
捎信捎給爹娘信，
金邊攏子捎上來。
二更裏，夢至懷，
婆婆打我實難挨。
紅綢小襖大掀懷，
出門碰見娘家一對小秀才，
捎信捎給爹娘信，
打副銀釦捎上來。

三更裏，夢至懷，
婆◎婆◎打◎我◎實◎難◎挨。
紅緞子小鞋一順歪，
出門碰見娘家一對小秀才；
捎信捎給爹娘信，
二尺紅帶捎上來，
四更裏，夢至懷，
婆◎婆◎打◎我◎實◎難◎挨。
白生生的手巾抹鍋台，
出門碰見娘家一對小秀才；
捎信捎給爹娘信，
二尺手巾捎上來。

五更裏，夢至懷，
婆◎婆◎打◎我◎實◎難◎挨。
五更以前還能見，
五更以後手拿燒紙錁子哭孩來。
栽上樁，扯上棚，
和尙道士來念經。
公公跪到靈下台，
女壻跪到材頭祭，
哭一聲，我的媳兒妻，
做飯有粥長，
怎個難爲你？

二、同上

石榴葉，尖尖齊，
她婆說她攢體己。(一)
四口做，五口吃，
那有閑錢攢體己？
她爹打壺瓶，
她娘吹玻璃，
她哥上山西，
她嫂登隣居，
鑰匙沒在她手裏，
她婆說她攢體己。

(一)攢體己，私儲錢也。

三、四川南充的

新嫂嫂，脚又小，
才來三天就上竈；
弄的飲食味不好，
惹得公婆性燥了。
公一棒，婆一鞭，
打得媳婦淚連連。

四、湖北黃岡的

天上大星排不勻，
地下小婦難做人，

一升麥子磨三升，
公公罵，婆婆打，
還說小婦給人家。
剪下青髮弔死咱，
不要金裝，無須銀埋，
留得美名千萬載。

五、江蘇如皋的

寶塔高，掛鐮刀；
鐮刀快，割韭菜；
韭菜長，割兩行；
韭菜短，割兩碗：
公一碗，婆一碗；
打去了一個榴花碗。
公又鞭，婆又鞭；
嚇得小媳婦溜上天。

六、廣西象縣的

大月亮，小月亮，
哥哥起來做木匠；
嫂嫂起來蒸糯飯；
公食碗，婆食碗，
兩個小姑兩半碗；
留半碗，放竈頭，

貓兒偷食了；
公拿鞭，婆拿鞭，
打得媳婦喊皇天。

七、京兆的

削竹棍兒，打桑葚兒，
十五歲，做媳婦兒。
公也打，婆也罵，
跳到河裏死了吧。
撈上來，水漬漬，
娘家知道也不依。
公公跪到靈頭裏；

女壻跪在靈後頭；
哭一聲：「我的婦，我的妻，
刷鍋洗碗是你的。」

八、同上

黃狗，黑狗，你看家，
我到南邊兒採梅花。
一朵梅花沒採了，
親家太太到我家。
我家媳婦會捍麵，
捍到鍋裏團團轉，
撈在碗裏一條線。

公一碗，婆一碗，
小姑兩碗，他兩碗；
貓兒來了，舔舔碗，
狗兒來了，砸了碗……
婆婆拿着半頭磚，
公公拿着一條鞭。
打得媳婦一溜煙。

九、奉天瀋陽的

淸晨起，冷呵呵，
挽起袖子就刷鍋。
大鍋刷個明細淨，
小鍋刷個賽堂鑼。
叫聲小姑子湊把火，
我到上房問公婆。
頭一句，沒作聲，
二一句，生氣了。
今天有我你問我，
明天無我你靠何？
鼓靠鼓，鑼靠鑼，
新娶媳婦靠公婆，
二龍取水靠天河。

乙

兒媳怨恨公婆的歌

十、河南衛輝的

嘆婆婆，眞可憐！
每日去叫狗子攆。
坐下聽：
後頭蹬蹬還有聲，
急忙回頭看，
見狗趟土飛大片。
說一句不好了！
趕快跑，
一直跑了二里半，
拐灣磨角看不見，

渾身上下出了汗。
見個桑樹陰涼大，
坐到底下歇歇喘，
老婆仰臉往上看，
只見鷹子磨盤圈的往下鑽。
嗚一聲抓住婆子頭，
叨了婆子眼，
唉呀！婆子眞可憐！

十一、同上

小擀槌，搖三搖，
兒養媳婦眞難熬。

熬死公，熬死婆，
熬的女婿進了學。
脚蹬竈火手拿勺，
喝口白湯也舒服。

十二、同上

豆芽子，水湍湍，
誰家的媳婦打公公？
公公拿那拐頭拐，
媳婦拿那媽頭甩，
媳婦媳婦好甜呀，
媳婦媳婦再甩甩。

十三、彰德的

豆芽葉，直楞楞，
娶了媳婦罵公公。
公公就使拐棍拐，
媳婦就使奶穗甩，
甩了公公一嘴奶，
公公叭喃叭喃眞好呀，
媳婦媳婦再甩甩。
孩子還沒吃，
媳婦說：「老混帳不知醜，
你就吃了兩大口。」

十四、鄧縣的

木蹔板，噗叹叹，
婆子死了自當家。

十五、京兆的

豆芽菜，水湍湍，
誰家兒媳婦打公公？
公公拿着拐棍拐，
媳婦拿着咂頭甩，
甩了公公一臉奶。
叭噠叭噠嘴，好甜奶！

十六、山西晉城的

豆芽菜，漲澎澎，
那有兒媳婦罵翁翁？
翁翁拿的拐頭拐，
兒媳婦拿的撻頭撻，
攃了翁翁一嘴奶；
媳婦媳婦你再撻，
老燒灰沒足盡，
撻了咱孩沒了奶。
一燒灰，罵男子辭。

十七、江西新建的

豆芽菜，水湍湍，
誰家媳婦打公公？
公公拿着拐棍拐，
媳婦就用小金蓮踩，
一踩踩着公公手，
公公倒說媳婦我的兒，
三寸金蓮又小又不歪。

十八、湖北的

馬齒菜，開黃花，
婆子死了我當家。

有客來，不招駕，
雞蛋打打自己吃了他。

十九、山東臨淄的

推磨推到三更鼓，
舂米舂到二更多。
跑到牀上打個盹，
老婆婆呼喚燒早鍋。
扶著窗戶往外看，
月亮星兒都未落，
這早燒的什麼鍋？
鍋又大，水又多，

柴火濕了燒不着。
公公要吃白米飯；
老婆婆要吃油饃饃；
小姑小叔要吃玆巴砣；
實在難壞我。
叫一聲爹娘與哥哥，
這樣日子眞難過；
再待三天不接我，
高懸梁頭見閻羅；
免在人間受折磨。

五　她的小姑

二十、山西興縣的

雞叫明，打早起，
我上南山借笊籬。
上山的時候，
桃花，杏花開的白朧朧。
下山的時候，
桃實，杏實熟的綿囫囫。
我還有心摘的吃兩顆，
恐怕嚴翁嚴婆等笊籬。

大概中國爲婆母者，對於兒媳與女兒，常是兩般看待——女兒是金枝玉葉，兒媳是一錢不値。——別的地方的情形，我不曉得。我們家鄉的老太婆，他們在一塊兒閒談時，我們在遠處望着，不必聽她們談的是什麽，只見她一會拿拐棍畫圈兒在地上，又一會拿拐棍砰砰的搗地，那我們便明白畫圈兒的，是說她的女兒如何如何的好，砰砰搗地的，是說她的兒媳如何如何的壞。她對於女兒和兒媳的心理，在拐棍上卽可看出來了。所以婦女到在婆家，除好好的事奉公婆外，還得好好的對付小姑；不然，把小姑得罪了，她的婆母總是偏向小姑，而道自己不然的。我看大半的婆母打罵兒媳，未必都是因爲兒媳得罪了她，多是因爲小姑恃有奧援，排斥其嫂，在內中多方陷害的原故。且小姑對於她嫂的一舉一動，都在監視中，惟恐她嫂有偸竊的行爲。這樣看來，小姑一方面是她母親的爪牙，一方面是她嫂子的監視者。咳！嫁到這樣的家庭狀況之下的婦女，能不「跋前疐後，動輒得咎」麽？

甲　受小姑排斥的歌

一、河南衞輝的

捶布石，響叮噹，
俺娘賣我不商量。
……
來家裏公公打，婆子罵，
小姑子上去揪頭髮。
揪一綹，擄一綹，
一爬爬到俺娘家。
……
（見前（二）她的父母，第十三條。）

二、彰德的

小豇豆，崩破腰，
我是娘哩小嬌嬌，
我是爺哩白銀子，
我是哥哩一枝花，
我是嫂哩攪地爬。
今兒攪，明兒攪，
我把嫂嫂攪死了；
娘家來出氣，
就說哥哥打死了。

三、同上

東南地裏一棵桃，

哥哥挑水妹妹澆；
澆的桃兒白稍稍，㊀
賣了桃兒娶嫂嫂。
娶了嫂嫂手兒巧，
十天上了一個大褲腰；
哥哥一見心頭惱，
關起門兒打嫂嫂。
妹妹偷在門縫瞧：
哥哥，哥哥你狗頭，
不打嫂嫂打枕頭！

㊀白稍稍，白貌。

四、山東諸城的

豆芽菜，根裏粗，
媽媽打俺為小姑。
誰家不是兒和女，
為什麽親您小閨女？

五、雲南的

大姨母，害了我。
千道萬道催我把脚小小裹，
才配得人家樓房幾大所。
嫁着一個背時郎，
遇着一個惡婆婆。

姑太年紀小，
專着打架來躁火。

乙 受小姑監視的歌

六、河南衛輝的

黑布衫，紫托肩，
俺當娘婦眞艱難。
蒜臼碓，升子量，
俺小姑只怕偷給俺親娘。
俺親娘不是窮家戶，
金打門樓銀打牆，

上房前頭臥對金獅子，
屋裏舖那象牙牀，
象牙牀上更雞叫，
娘想閨女哥來到，
閨女想娘誰知道？
叫老張，抱姑娘，
叫老董，抱相公，
叫丫環，提紅氈，
問問奶奶住幾天？
天又熱，路又遠，
住那一月四十天。

七、新鄉的

黑布衫，紫托肩，
應娘婦，怎樣難。
十二公，十二婆，
十二小姑管着我。
囤上米，囤上糧，
小姑說我偷米偷麵瞧俺娘。
俺娘家不是窮娘家，
金巴磚，銀門樓，
滾龍脊，羊角獸，
爹娘沒兒誰承受？

八、浙江餘姚的

竹扁擔，輭甩甩，
我做新婦實在難；
樓上量米婆婆來看我，
河頭淘米姑娘來張我；
人家說我偷穀偷米養爹娘，
我想爹娘也勿窮，
十扇排門九扇紅，
珍珠瑪瑙嵌門縫。

九、京兆的

竹葉兒落落，

她媽養活獨一個，
金盆洗，銀盆臥。
長大了，說婆婆，
一說，說到山東客。
十個公，十個婆，
十個小姑管着我。
挑泔水，喂絡絡；(一)
挖取麻菜，喂鴨鵝；
拿梢來，打水去；
梢大，繩兒細；
勒得小手怪疼的。

(一)絡絡，猪也。

十、同上

酸棗樹，樹葉多，
她媽養活獨一個。
……
十個公婆管着我。
大姑子管着花鞋不落地，
小姑子管着褲腿不沾泥。
黑夜聽着山水響，
白天看着山水流，
有心要跟山水去，
又怕山水不回頭。

六 她的兄嫂

姑嫂之間，互相詬誶，在中國家庭中，是到處皆然的。其故固在小姑有時不明事理，藉母勢以欺壓其嫂；然亦半在爲人嫂者，不知大義，因私心而怨恨小姑。如嫌恨小姑在家不做活啊，嫉妒小姑衣食比自家好啊，這都是未受教育的婦女們所容受不下的。所以小姑在家，好似她眼中的釘一般，什麼時候小姑出嫁了，那才覺得痛快。因此，小姑在家，常有遭其兄嫂恨罵的，甚至有因父母的早亡，兄嫂急於要她早嫁，便隨便的給她說個婆家，以致失意終身的。至於歸寧父母，那自然亦是兄嫂所不歡迎的。——不過哥哥總比嫂嫂好些——唉！可憐爲女兒者，在家時不但受父母的輕視，還受兄嫂的恨罵；出嫁後不但受公婆的虐待，還受小姑的監視；有時回到娘家來看看，兄嫂又以「閉門羹」待之。這眞是上天無路，入地無門，惟有忍辱受怨之一途了！

姑嫂不和，固所在多有，然亦間有很相和善者。我們看歌謠中所詠的「賢良嫂」，即可見其

一斑，不過所謂賢良者，是很少很少的罷了。

甲　在家受兄嫂恨罵的歌

一、河南衞輝的

青石滾白點多，
俺娘打我不裹腳。
裹一裹，挼一挼，
上井沿打水喝，
官看見心歡喜，
秀才看見就要娶。
「秀才秀才別忙哩，

家裏有俺爹娘哩。」
問問爹爹：「一個閨女捨哩捨不哩？」
她爹說：「捨不哩！」
「秀才秀才別忙哩，
家裏還有俺娘哩。」
問問娘：「一個閨女捨哩捨不哩？」
她娘說：「捨不哩！」
「秀才秀才別忙哩，
家裏還有俺哥哩。」
問問哥哥：「一個妹妹捨哩捨不哩？」
她哥說：「捨不哩！」

「秀才秀才別忙哩，
家裏還有俺嫂哩。」
問問嫂嫂：「一個妹妹捨哩捨不哩？」
她嫂說：「捨哩了！
一斗金，二斗銀，
打發妹妹早出門！」
爹也哭，娘也哭，
女壻騎馬勸丈母：
「丈母娘，你別哭，
在您家舖門板，枕棒搥，
滾滾輪輪地下睡；
到俺家舖金牀，蓋銀被，

小金蓮蹬着擶金櫃。」

二、溫縣的

花椒樹，棘針多，
俺娘好給俺纏小脚。
纏的裹脚㊀一丈長，
脚來纏的格檔㊁瓤。
從南來了一秀才，
大姐二姐說媒來。
「爹啊爹，你那女子捨得捨不得？」
「捨不得！」
「娘啊娘，你那女子捨得捨不得？」

「捨不得！」

「哥啊哥，你那妹妹捨得捨不得？」

「捨不得！」

「嫂啊嫂，你那妹妹捨得捨不得？」

「捨得了！」

一斗金，二斗銀，

俺把妹妹打發出。」

「爹啊爹，賠俺啥？」

「一匹綢，一匹紗，

八根頭繩，八朵花。」

「娘啊娘，賠俺啥？」

「一匹綢，一匹紗，

八根頭繩，八朵花。」

「哥啊哥，賠俺啥？」

「一匹綢，一匹紗，

八根頭繩八根紗。」

「嫂啊嫂，賠俺啥？」

「賠你破板，爛衣架，

要也要，不要罷，

還放俺家爨煤火。」

（一）裹脚，裹脚之布也。

（二）格檔，別字，高粮之幹也。

三、直隸束鹿的

小妮子，上梯子，
老鴰鑿了眼珠子。
爹也罵，娘也罵，
哥哥起來打老鴰，
嫂子說：「鑿了鑿了罷。」

四、京兆的

紅葫蘆，軋腰兒，
我是爺爺的愛姣兒，
我是哥哥的親妹子，
我是嫂子的氣包兒。
爺爺，爺爺賠什麼？

大箱子大櫃賠姑娘。
奶奶，奶奶賠什麼？
針線笸籮賠姑娘。
嫂子，嫂子賠什麼？
破罈子，爛罐子，
打發那丫頭嫁漢子！

五、四川南充的

小么妹，你莫喜，
遇着惡婆打死你。
小么妹，你莫哭，
轉過灣灣就到屋。

小么妹，你莫笑，
嫁過三天要上灶。
小么妹，你莫罵，
還是公婆把你嫁。

六、湖北漢陽的

天上的星，顆顆黃，
地下的小姑無爺娘。
有爺有娘金活寶，
無爺無娘一根草：
堂屋梳頭哥哥罵。
廚屋洗臉嫂子嫌。

「哥哥你莫罵，
嫂子嫂子你莫嫌，
在屋裏過不到三五年。」

七、武昌的

天上星，碌碌黃，
地下么妹無爺娘。
無爺無娘靠哥嫂：
堂屋洗臉哥要罵，
房裏梳頭嫂又嫌。
哥啊哥，你莫罵，
嫂啊嫂，你莫嫌，

慢慢待我三五年

一頂花轎四人抬，

抬出去么妹總總不回來。

問聲姑：「幾時回？」

「等你雞蛋煮熟抱成兒。」

問聲妹：「幾時回？」

「等你鐵樹開黃花，

么妹回娘家。」

八、同上

香竹竿，紫抬頭，

爹媽養我織匹紬。

日裏織丈五，

夜裏織一軸。

拿把爹爺看，

爹說眞能幹；

拿把媽媽看，

媽說好手段。

拿把哥哥看，

哥哥寫字不抬頭；

么妹氣得眼淚流。

拿把嫂嫂看，

嫂說稀一塊，密一塊；

早早樹，早早羊，

二十四，嫁姑娘。
扯紅旗，戴高帽，
劈劈叭叭還說我娘屋裏不熱鬧。

九、同上

上樓臺，
爹媽問我那裏來？
我在樓上繡花鞋。
爹一雙，媽一雙，
哥哥嫂嫂共一雙。
哥哥罵我賠錢貨，
我問哥哥賠幾多？

哥哥說，八匹猪，八匹羊，
吹吹打打過漢陽。
漢陽出來姊妹多，
又打哈哈又唱歌。
哥啊哥，枕頭花被窩。
嫂啊嫂，紅襖配綠襖。
妹啊妹，金花銀花十二對。
姐啊姐，胭脂水粉問姐姐。

十、湖南的

斑鳩叫，竹雞啼，
沒娘女，受人欺，

堂屋裏梳頭哥哥罵，
廚房裏洗臉嫂嫂嫌。
嫂嫂！莫嫌我，
耐煩待我三五年。
金漆柱頭銀鋪階，
轎抬馬接不回來。
我要雞生牙馬生角，
石頭生草再回來。

十一、安徽和縣的

小板櫈，彎彎腰，
我是我媽小姣姣，
我是我爹龍寶貝，
我是我哥親姊妹。
嫂子說我不扛耙。
我能在家過幾夏。
嫂子說我不切葱，
我能在家過幾冬。
我是塘裏浮萍草，
一波一浪打去了。

十二、績溪的

燈盞花，夜夜開，
堂前桌上擺酒杯：

爺娘出來哭三聲，
捨不得我那親女兒；
哥哥出來哭三聲，
捨不得我那親妹妹；
嫂嫂出來哭三聲，
捨不得我那嘷家娘。
草裏冬爪無好種，
貓鷹羅雞無好娘，
嘷得貓兒不逼鼠，
嘷得狗兒不歸家，
嘷得桃子不結子，
嘷得柳枝不開花。

十三、江西萍鄉的

莧菜紅，根也紅，
韮菜開花叢數叢，
手揿米，脚蹴碓，
扯長欄裙揩眼涕。
走到灶下嫂也嫌，
走到房裏哥也罵，
哥也不要罵，
嫂也不要嫌。
耐煩等過三五年，
禮金銀子還飯錢。

哥哥送我八里路，
嫂嫂送我八眼塘。
塘裏鯉魚八尺長，
金子銀轎接我不回鄉。
雞生牙齒馬生角，
鐵樹開花我也回。

十四、江蘇無錫的

油菜花，簇簇黃，
嫁了女兒哭煞娘；
娘說嫁了心肝女，
嫂說嫁了孽舌姑。

十五、鎮江的

長煙袋，短荷包，
我是阿媽慣姣姣。
爹爹龍寶貝，
哥哥親姊妹。
嫂嫂說我不下田，
我能在家過幾年。
淸水生了浮浮草，
飄飄蕩蕩又去了。

十六、雲南蒙自的

豌豆菜，綠茵茵，
隔山隔水來說親。
爹爹哭聲路又遠；
媽媽哭聲水又深；
哥哥哭聲親姊妹；
嫂嫂哭聲小妖精。

十七、雲南

張家姑娘李家人，
日日賣米我心疼，
又縫衣，又做櫃，
嫁了姑娘全家餓死才不成。

十八、同上

濫母狗，眞討惡：
從小長大沒有掙過半文錢的線，
少買了花粉就想把人騙。

十九、廣西象縣的

長江水，慢慢流，
哥去廣東不回頭。
大嫂打妹去燒火；
二嫂打妹去看牛；
三嫂要妹去挑水。

四嫂耍妹洗鍋頭。
想起來，命不修！

二十、同上

羊呀，羊！
一面食草一面搶。
我哥出去十年滿，
不知何日轉回鄉。
大嫂打我去挑水；
二嫂打我去燒湯；
三嫂耍我長江洗韭菜；
想起我爺娘死長江。

二十一、廣西

嗡嗡叫，被遮頭；
三個小姐來織綢。
一天織得三丈二，
兩天織得一匹綢，
拿給堂前爺爺看，
爺爺說我好能幹。
拿給房裏媽媽看，
媽媽說我好手段。
拿給廚房嫂嫂看，
稀不稀，密不密，

拿起柴火兩頭劈。
嫂呀嫂，你莫嫌，
妹在屋裏有幾年。
有日丈夫來接我，
那時再算米糧錢。
爺爺賠嫁金籠箱，
媽媽賠嫁象牙牀。
哥哥賠嫁金板凳，
嫂子賠嫁爛手巾。
快快拿出去，
莫來打醜我家門。
爺爺聽見女回了，

前門接到後門來。
嫂子聽見姑回了，
黑神板臉㊀不出來。

㊀黑神板臉，凶惡不樂之貌。

二十二、福建同安的

「天光起來就纏足，
纏到污穢滿席褥；
纔來梳理揷花頭，
好像路邊花子婆，
纏足梳頭房裏藏，
家事一切都廢荒！

你夫妻你劣婊去，
好好家庭會衰亡。」
「嫂子嫂子不要罵！
二月二，就要嫁，
薄棉被，竹枕頭，
少少稀飯也過喉！」

乙

歸寧被兄嫂拒絕的歌

二十三、河南衛輝的

小菠菜，就地黃，
捎起帽籃去瞧娘。

籃裏捎的是豇米，
手中提的是沙糖。
她娘讓她炕頭坐，
她嫂說：「起來吧！拿個盆，添添鍋。」
她娘讓她灶門坐，
她嫂說：「起來吧！拿把火，燒燒鍋。」
她娘讓她門前坐，
她嫂說：「起來吧！拿把柴火。」
她娘讓她當院石頭坐，
她嫂說：「起來吧！捶捶裏脚。」
她嫂說「借壺酒，誰家有？
借碗麵，使啥還？」

妹妹說：「俺也不吃您的飯，
也不喝您的酒，
蒯起帽籃俺就走。」
她娘送她二門外，
扭過臉；拜一拜。
她嫂送她大門外，
扭過臉，再拜拜。
她哥送到柳園西，
扭過臉，作個揖。
她哥說：「妹妹！
有咱爹，有咱娘，
這條路你跑的長；

沒咱爹來沒咱娘，
這條路你別思想。」

二十四、彰德的

梅豆角，尖尖窄，
幾兒一到了俺娘家。
爹瞧着，一枝花，
娘瞧着，親兒呵，
哥瞧着，攏着馬，
嫂瞧着，把門插。
「不喝您哩甜酒，
不飲您哩苦茶，

瞧瞧爹。娘。就。回。家。」
娘送到大門外，
斜下腰，拜兩拜。
爹送到溝西裏，
斜下腰，作揖哩，
哥送到王家莊，
聽聽妹妹寫文章：
先寫爹，後寫娘，
寫的嫂嫂攪家不賢良。

(一)幾兒，何時也。

二十五、直隸新河的

大麥芒，二麥芒，
我上南莊看我娘；
娘看見，接包袱，
哥哥看見接娃娃，
嫂子看見一扭撻；
嫂子，嫂子，你別扭，
我當天來的當天走。
我娘讓我炕頭上坐，
嫂子說：「起來這兒，我行饃饃。」(二)
我娘讓我炕沿兒坐，
嫂子說：「起開這兒，我放孩子。」
我娘讓我椅子坐，

嫂子說：「你起來，來個親家，親家坐。」
我娘讓我門限坐，
嫂子過來過去拿柴火。
也不吃你的羊肉，
也不吃你的牛肉，
牽出大馬就要走；
一走，走到棗樹行，
先寫爹，後寫娘，
再寫嫂子不賢良。
哥哥死了紅油板，
嫂子死了薄子㈡捲；
哥哥坟上上大供，

嫂子坟上突突腚；㈢
哥哥坟上燒柱香，
嫂子坟上插格檔；
哥哥坟上燒張紙，
嫂子坟上拉泡屎。

㈠行饃饃，以酵發麵也。
㈡薄子，秫秸所做之蓆也。
㈢腚，臀也。

二十六、京兆的

蒲櫳子車，㈠呱達達，
一搖鞭，到了家。

爹看見，抱包袱；
娘看見，抱娃娃。
哥哥看見瞅一瞅，
嫂嫂看見扭一扭，
不用你瞅，
不用你扭，
今天來了明天走。
爹死了，我念經，
娘死了，我唱戲；
哥哥死了，燒張紙；
嫂子死了，棺材上邊抹狗矢！

㊀蒲籠子車，大車上所搭之席棚也。

二十七、同上

蒲籠車，大馬拉，
嘩啦嘩啦到娘家。
爹出來，抱包袱；
娘出來，抱娃娃。
哥哥出來抱匣子，
嫂子出來一扭撻。
「嫂子嫂子你別扭。
當天來，當天走。
不吃你飯，不喝你酒。」

二十八、同上

大麥穗，節節高，
俺娘不好俺瞧瞧。
進大門，見俺爹，
俺爹穿着格登㊀靴，
格格登登上騾車。
進二門，見俺娘。
俺娘坐在象牙牀。
進三門，見俺哥，
俺哥抱着書本兒不理我。
進四門，見俺嫂，
俺嫂一扭，扭到門格老。㊁

嫂嫂，嫂嫂，你別扭，
不吃你的飯，
不喝你的酒。
賸下飯，你喂狗；
賸下酒，你洗手。
瞧瞧俺娘俺就走。
爹娘在，俺還來，
爹娘不在俺不來。
爹爹坟上蒸饃饃，
娘娘坟上炸油桀；
哥哥坟上掛白紙，
嫂嫂坟上拉泡屎。

㈠格登，響聲也。

㈡門格老，門後也。

二十九、同上

厚底兒鞋，幫兒窑，
我到娘家走一百。
哥哥說，炕上坐。
嫂子說，炕◎不◎熱。
哥哥說，搬板凳。
嫂不說，搬◎不◎動。
哥哥說，搬椅子。
嫂子說，沒◎腿◎子。

哥哥說，給妹妹點兒錢。
嫂子說還◎半◎年。
哥哥說，給妹妹點兒米。
嫂子說，還◎不◎起。
我也不吃你們的飯，
我也不喝你們的酒，
瞧瞧親娘。我。就。走。
出門遇見。個。大。黃。狗，
撕了。我。的。裙，
咬了。我。的。手，
忍心的。哥。哥，
出來打。打。狗。

三十、同上

小白菜兒，地裏黃，
奴打燒餅看親娘。
親娘說，來了我的親閨女。
爹爹說，來了我的一枝花。
哥哥說，來了我的小妹妹。
嫂子說，來了我的攪蛐叭。
哥哥說，打點兒酒。
嫂子說，錢沒有。
哥哥說，買點兒肉。
嫂子說，錢不够。

姑娘聞聽套上車馬徉徜走：
爹娘送到大門口；
嫂子送到鍋台角；
哥哥送到十里莊；
十里莊，寫文章：
寫咱爹，寫咱娘，
寫咱嫂子不賢良，
有咱爹，有咱娘，
這條道兒走的長：
沒咱爹，沒咱娘，
這條道兒苦斷了腸。

三十一、同上

秫稭薭兒，打滑揩，
新娶的媳。婦。想。娘。家。
想着想着。。。哥哥來接，
四套騾子。。。蒲龍車。
大綠襖，花雲肩，
紅緞裙子錦鑲邊。
指使丫頭抱紅毡，
問問婆婆住幾天。
婆婆說：「天又冷，地又寒，
給你日。子。你。作。難，
愛住幾。天。住。幾。天。」

爹見了，接包袱，
娘見了，抱紅匣。
嫂子見了一。扭。撅。
什麼。扭？
不吃你家的。。。飯，
不喝你家的。。。酒，
看看爹娘。。。俺就。。走。
有俺爹娘來幾趟，
沒了爹娘略過手。
俺娘送在大門外，
哭哭啼啼拜兩拜。
俺爹送在大門西，

哭哭啼啼作兩掛。
哥哥送到棗樹行，
背着哥哥記一張。
先寫爹，後寫娘，
再寫嫂嫂不賢良。
爹死了，金棺材；
娘死了，銀棺材；
哥哥死了油漆板，
嫂子死了拿席捲。
爹墳頭，燒金子；
娘墳頭，燒銀子；
哥哥墳頭燒錢紙，

嫂嫂墳頭拉泡屎！

三十二、山東臨清的

小棗樹，歪歪頭，
俺娘叫俺織紅綢。
大嫂嫌我織的稀；
二嫂嫌我織的稠。
摔落榨機，
「娘呵，娘呵，受不的；
抱着包袱送俺去！」

三十三、荷澤的

小小蟲，光油油，
她在娘家住一秋。
她娘嫌她來的晚，
她嫂望見瞅兩眼。
嫂嫂你不瞅，
豆子開花我再走。
嫂子送到大門外，
扭臉來拜一拜；
她哥送到大門西，
扭過臉作個揖；
她娘送到菓木行，
扳着菓子哭一場，
哭聲爹，罵聲娘；
她爹送到大馬寨，
問聲閨女多得來，
有爹有娘再來蹄，
沒爹沒娘再不來。

三十四、奉天鐵嶺的

豇豆角，兩頭搜，
騎毛驢，住媽家。
爹爹出來接毛驢，
媽媽出來接包袱，
哥哥出來瞅一瞅，

嫂嫂出來扭一扭。
不用瞅來不用扭，
當天來，當天走；
不吃你的飯，不喝你的酒。
嫂嫂，嫂嫂，你把黃瓜給我一筐。
今年沒有往年多，再來再吃喝。
嫂嫂，嫂嫂，你把豆角給我一筐。
今年沒有往年多，再來再吃喝。
嫂嫂，嫂嫂，你把茄子給我一筐。
今年沒有往年多，再來再吃喝。
姑娘，姑娘，甚時來？
石榴開花我才來。

姑娘，姑娘，幹甚來？
爹爹死，穿孝來；
媽媽死，披頭來；
哥哥死，弔紙來；
嫂嫂死，騎着墳頭拉屎來。
爹爹送到大門外，
媽媽送到窗門外，
哥哥送到鍋台上，
嫂嫂送到炕沿上。
嫂嫂，嫂嫂，你不用說，
老牛破車沒坐路，
淨坐叮噹騾馬車；

鹹菜莖子沒吃過，
淨吃雞肉炖蘑菇。

三十五、江蘇吳縣的

月亮圓圓，
荷花囡囡出來張娘。
娘說道：「金和寶轉來哉！」
爺說道：「寶和金轉來哉！」
阿婆㊀說道：「敲背囡轉來哉！」
阿爹㊁說道：「荷荷囡轉來哉！」
嫂嫂說道：「敗家精轉來哉！」
哥哥說道：「攪家精轉來哉，
攪得黃河水沸清！」
「吃爺飯，着娘衣。
媚㊂吃哥哥窠裏米！
媚着嫂嫂嫁時衣！」

㊀阿婆，祖母也。
㊁阿爹，祖父也。
㊂媚，ㄈㄣ不曾也。

三十六、浙江諸暨的

月亮光光，
囡來望娘，
娘話㊀心頭肉，

爹話一盤花，
嬷嬷㊁話穿針肉，
爺爺話敲背肉；
嫂嫂話吵家精，
哥哥話賠錢嫁。
「吃爹飯，穿娘衣；
弗吃哥哥分家飯！
弗穿嫂嫂嫁妝衣！」
到嫂嫂房裏去戲戲，
鎖箍鎖箱鎖弗及。
嫂嫂使爲姑娘殺隻雞，
吃得三根骨頭一搭皮；
八幅羅裙斂起揩眼淚。

㊀話，說也。
㊁嬷嬷，祖母也。

三十七、黃巖的

天磨竹，節節高，
隔江水，來望娘。
娘見女兒天上落；
嫂嫂見姑皺眉頭。
不曾吃大哥肩頭辛苦飯；
不曾着嫂嫂嫁來衣；
爹娘生落着娘衣，

持把花扇，坐把小轎正好嬉。

三十八、湖北武昌的

楊柳樹，結疤多，
人人笑我姊妹多。
三年五年嫁一個，
七妹二妹來看哥。
哥聽妹回來，
帶桿秤，上金街。
嫂聽妹回來，
堂屋中間拜一拜，
一杯冷茶送出來。

一碗肉，血淋淋；
一碗魚，不飽鱗；
一碗莧芽不掐根。
哥叫妹妹掐，
嫂把眼一殺；
哥叫妹妹吃，
嫂把脚一踢。
哥叫妹妹歇，
嫂說牀又短，被又窄，
留得妹妹那裏歇。
哥說田裏有藁荐，
嫂說藁荐留得蓋冬瓜。

哥說冬瓜絕乏了，
嫂說冬瓜正開花。
脚一伸，手一扠，
總總不同娘家。

●殺，以目止之。

三十九、四川合江的

爬山豆，葉葉長，
巴心巴肝念我娘；
娘又遠，路又長，
哥哥留我過端陽；
嫂嫂嫌我吃飯多；

挖起扁擔打哥哥；
哥哥送我朝門口，
二哥送我石板坡；
「妹妹！妹妹！幾時回家來？」
「石頭開花馬生角，
驢子下兒我才來。」

丙　兄嫂代爲定婚的歌

四十、四川江津的

黃桷樹兒黃桷枒，
黃桷樹下坐一家，

所生兒子會寫字，
所生女子會剪花；
大姊剪的靈芝草，
二姊剪的牡丹花，
三姊剪不成，
丟了剪刀紡棉花，
一場㊀紡得十三斤，
拿給哥哥做手巾；
哥哥！天不平來地不平，
把我嫁在高山苦竹林，
早晨一頓苦竹筍，
黑來一頓苦竹糞，
搬得柴來柴又遠，
挑得水來水又深，
打濕羅裙不要緊，
打濕花鞋一千針。

㊀一場，一集也，川人隔三日趕場一次，所謂趕場，即北方趕集之意。

四十一、雲南昆明的

黃果皮，黃果花，
黃果樹下坐人家。
養出兒子會寫字，
養出姑娘會剪花：

大姐剪朵靈芝草，
二姐剪朵牡丹花；
獨有三姐不會剪，
架起車來紡棉花。
紡得三兩三，
借給哥哥討嫂嫂；
哥哥嫂嫂心不平，
給妹子嫁在陸家營。
想吃水，水又深；
想燒柴，山又高；
夜首㊀聽着山水響，
白天聽着烏鴉聲。

㊀夜首，夜裏也。

四十二、宣威的

借我牛，犂田頭，
借我馬，下揚州。
揚州路上有棵鮮仙桃，
姊妹三個把着搖，
大姐搖得斗，
留着做白酒；
二姐搖得升，
留着送人親；㊀
三姐搖得角，

留着做酒藥。
姊妹三個換梳頭：
大姐梳個盤龍髻；
二姐梳個看花樓；
三姐梳不來，
拿了紡棉花，
紡得三石三，
縫件棉襖二哥穿。
大哥心◎不平◎，
嫁在苦◎竹林◎：
要柴燒，柴又高；
要水吃，水又深；

河頭摸點吃，
摸着蛇尾巴；
牀上摸點吃，
摸着秏子背煙傢。㈡

㈠送人親，送人之禮物也。
㈡煙傢，鴉片煙之傢什也。

丁　兄嫂賢◎良◎的歌

四十三、河南衞輝的

石榴葉，就枝黃，
人家有娘我無娘。

大哥賠送金鑲櫃，
二哥賠送好衣裳，
三哥賠頭金花明煌煌，
四哥賠送的手巾織的長。
大嫂教我做茶飯，
二嫂教我做針線，
三嫂教我紡花織細布，
四嫂教我歌曲把心寬。
說來哥哥眞是好，
說來嫂嫂眞良賢。
打發小妹婆家走，
到了婆家享福安。

四十四、同上

小燈人，俏打扮，
高底鞋，褲腿散；
騎上馬，背上鞍，
一走，走到娘家大門前。
大嫂出來攔着馬，
二嫂出來攔着鞭，
三嫂請到家，
四嫂請坐下。
四嫂烙饃六嫂翻，
七嫂篩酒八嫂掂，

九嫂打。發。燈。人。睡，
十嫂就。把。尿。盆。端。

四十五、同上

正月十四鑼鼓敲，
想起妹妹嫂◎心◎焦；
明日清晨把車套，
接俺妹妹吃元宵。
二月裏來柳條青，
想起妹妹嫂◎心◎驚；
明日清晨把車套，
接俺妹妹吃煎餅。

三月裏來三月三，
想起妹◎妹◎嫂心酸；
明日清晨把車套，
接俺妹妹住幾天。
四月裏來四月八，
想起妹妹一◎枝◎花；
三指（一）油饃送上去，
還有兩根鮮黃瓜。
五月裏來五端陽，
想起妹妹淚◎汪◎汪；
粳米糉子送上去，
叫俺妹妹過端陽。

六月裏來是春陽，
想起妹妹沒衣裳；
紅綢褲子藍綢衫，
給俺妹妹送幾件。
撒金扇子送兩把，
叫俺妹妹過◎伏◎天；
冷難受來熱難當；
熱的妹妹害心慌；
掏下銅錢把人覓，
替俺妹妹下廚房。
七月裏來秋風涼，
想起妹妹沒衣裳；

裌褲裌襖送上去，
叫俺妹妹過◎秋◎涼。
八月十五月明圓，
西瓜月餅敬神仙；
西瓜月餅送上去，
叫俺妹妹把◎月◎願。
九月裏來菊花高，
想起妹妹嫂◎心◎焦；
明日清晨把車套，
接俺妹妹吃花糕。
十月裏來十月一，
想起妹妹沒啥吃；

高粮豆子送三石，
叫俺妹妹你先吃。
十一月裏立了冬，
想起妹妹冷清清；
棉褲棉襖送上去，
叫俺妹妹過去冬。
十二個月正一年，
想起妹妹怎過年；
麥子大米送三石，
叫俺妹妹過新年。
十三月裏閏年月，
小妹上車心喜歡；
先拜爹來後拜娘，
拜拜嫂嫂眞賢良。
嫂嫂說：「臨走還給你三串錢，
叫你到家買花玩；
多買胭脂少買粉，
掉㈡倆銅錢摸牌玩。」
這是新娶賢良嫂，
十個不找一個賢。

㈠三指，指三指厚也。
㈡掉，餘也。

四十六、鄧縣的

大麥穗，漸漸高，
俺娘有病我心焦；
炸饃饃，去瞧瞧。
大嫂出來攬住馬；
二嫂出來接住鞭；
三嫂搬板凳；
四嫂迎接大門前；
五嫂打火裝上煙；
六嫂倒茶七嫂端；
八嫂照燈九嫂點；
十嫂鋪牀妹妹睡；
十個嫂子眞賢慧。

四十七、泌源的

大月亮，小月亮，
開開後門洗衣裳，
洗的白，糨的光，
打發哥哥上學堂。
學堂滿，背花稈，
花稈空，扯涼篷。
涼篷窄，花秀才。
秀才女梳油頭，插金簪，
紅綢袴子被藍衫。
騎起馬，打起鞭，

一打，打到娘家大門前。
大嫂出來攏着馬；
二嫂出來接着鞭；
三嫂出來讓妹進；
四嫂燉茶五嫂端；
六嫂伸着紅綾被；
七嫂讓妹你來睡；
看這七個嫂子賢慧不賢慧。

四十八、陝西涇陽的

石榴葉兒條條，
我想爹娘誰知道？
爹娘想我就來叫。
紅綢子襖，配藍衫，
青緞褂子白領肩；
說話就在娘門前。
大嫂攔住馬，
二嫂接住鞭，
三嫂接在堂前，
四嫂燒茶五嫂端；
六嫂迎到房中坐，
七嫂陪着小奴談，
八嫂陪着小奴睡，
八個嫂嫂都賢慧。

四十九、廣西象縣的

麻雀鳥，叫喳喳，
你在牆頭叫那家；
我在房中紡細紗。
大嫂教妹織細布，
二嫂教妹紡細紗，
三嫂教妹學針黹，
四嫂教妹繡絨花，
繡得花鞋眞好看，
留到明春克㊀婆家。

㊀克，疑是給字。

五十、同上

茉莉開花朵朵香，
姑姑引嫂去採桑；
採得桑來養大蠶，
養得大蠶扯絲長，
扯得長絲繡鴛鴦；
繡得鴛鴦中何用？
留給姑姑送婆娘。

七　她的丈夫

守獨身的女子，在中國是很少見的。這是因爲在家旣常受父母的輕視，兄嫂的嫌罵，自己又不能經濟獨立，維持生活；所以就不能在娘家長久的住着，過她那處女的生活了。——有之，除非出家當尼姑去，不過這是很少的。——中國的女子，旣然必須嫁人，然則結婚之手續，與所嫁之人，究竟如何呢？我們知道中國舊式的婚姻，向來是聽父母之命，憑媒妁之言而成的。女兒聞知與否，同意與否，簡直不成問題；祇要媒妁說好，父母喜歡就得了。至於將來的不滿意，全是命該如此，亦不能埋怨旁人的。在我們家鄉所說的：「嫁狗隨狗走，嫁雞隨雞飛，」雲南歌謠說的：「姑娘菜子命，一切姻緣前生訂。隨地滾滾：滾在豆上就吃豆，滾在肉上就吃肉。」就是這般意思。

閩南有歌云：「淡粟好唉沒好篩，父母主婚俺不知，生時日月送去了，溪水流去沒流來！」婚姻旣然由父母給自己專斷的包辦了，那祇有安坐閨中，等候着吉期——凶期？——來臨，叫人家

撞去而已。因爲事前，自己未曾聞知，丈夫性情如何，一點也不曉得；所以一般女兒每逢出閣時，小心兒總是輒輒的忐忑個不住。以爲這次到在人家，還不知自己的命運如何呢，命運好，或者可碰到一個如意的郎君；不好呢，那祇有「啞吧吃黃連」吃苦終身了。無怪乎每逢花轎落在門前，砲聲響時，不是把姑娘震得唏哭，便要嚇了一跳。江蘇有歌云？「開開箱，開開櫃，大紅褥子大紅被。轟，轟，放大砲，姑娘嚇一跳。媽媽哭的懷中抱，爸爸帶你抱上轎。」這首歌謠，把姑娘出閣時的情形，可說是活活的托現出來了。

上轎了，轎來到人家門前了，已經和素不相識的「他」交拜爲夫婦了，終身的大事，於此就算完結了。啊！那知夜闌人靜後，洞房內乃來了一個那麼樣兒的「他！」唉，以二九年華的妙女，竟配了一個黃口乳臭的小兒；或以美比西施的佳人，竟配了一個醜如猪八戒的蠢夫。這怎能不暗中叫苦，「噯喲我的娘，你怎麼給我尋個那樣女壻行」呢？「他」年雖小，總有長大之時；貌雖醜，若知愛己。亦尚可告慰。孰知過了些時，「他」荒唐的行爲，和粗暴的性情，都一齊發現了。這怎能不「回來喜喜歡歡，回去眼淚汪汪，半哭半呻，叮呤噹啷」呢？丈夫無論如何的荒唐，粗暴，年小，醜

陋，在她是不能請求離婚的。——中國祇有丈夫可與妻子離婚（所謂休妻，）沒有妻子與丈夫離婚的——不但生前不能離異，就是丈夫死去，亦不可改嫁他人的。如果琵琶別抱，就有人要輕視她，說她是失節的婦女了。社會上所流行的什麼「餓死事小，失節事大」，「一女不事二夫」的禮教，還有什麼「一夜夫妻百夜恩，百夜夫妻似海深」的謬論，層層的束縛她，叫她不得不從一而終。唉，中國可憐的婦女，在此等狀況下討生活的，尚不知有多少呢。

甲　嫌丈夫幼小的歌

一、河南衛輝的

十八歲個大姐七歲郎，
說你郎你不是郎，
說是你兒不叫娘。
還得給你解鈕脫衣裳，
還得把你抱上牀。

（聽說滑縣有一個婦女，曾尋了一個小的女壻，出嫁後，與她的小的女壻，尚能相安無事，並且待他很好，所謂解鈕脫衣，抱牀就寢，好和母親待兒子一般。不知怎的後來竟把她的小女壻暗害

了，以致釀成大獄，婦受極刑而死。唉！這是誰的罪過？）

二、同上

十八歲個大姐尋個七歲郎，
點上銀燈鋪上牀，
嫌郎小，把奴欺，
手打胭脂沒道理。
竹竿大，你空瓤；
蜜蜂小，你爲王；
打碗花，乾枝梅，
不給你寫休書敢尋誰？

三、彰德的

騎上白馬出州南，
遇見二姐淚連連。
我問二姐哭嗄哩，
尋個女壻二寸三，
四寸袍子穿不起，
二寸帽子達鼻尖，
黑夜脫了繡鞋睡，
拿着壓根㊀當臥單，
窗戶台子當明柱，
木梳匣子當五間。

……

㊀壓根，鞋後之布。用以提鞋也。

四、南陽的

紅秅檔，㊀水上漂，
俺上婆家走一遭，
看看女婿有多高。
一進門，心生氣：
看見大衫一尺一，
開襠袴子七寸七。
唉喲！那樣兒低！
多早晚能夠拜天地？

㊀紅秅檔，秫稭之紅色者。

五、直隸天津的

有個大姐整十七，
過了四年二十一，
尋個丈夫才十歲，
她比丈夫大十一。
一天井台去打水，
一頭高來一頭低，
不看公婆待我好，
把你推到井裏去。

六、安徽廬江的

十八歲大姐週歲郎，
每天每晚抱上牀。
睡到半夜要奶吃；
劈頭腦，幾巴掌，
只是你妻子不是你娘，
不是你父母待我好，
一脚把你蹬下牀。

乙

嫌丈夫醜陋的歌

七、河南衞輝的

小二姐走路快似風，
走到她娘家的大門庭。
爹呀！爹呀！叫幾聲。
你怎麼給你閨女尋婆家，
爲什麼一時不打聽？
前心長個大瘡，
後心不住流膿，
一臉黑油瘢子，
坑坑窪窪不平，
一頭羅圈禿瘡，
不斷常常哼哼，
前鍋後縋條半腿，

實在不像人形！

八、同上

小黑驢，烏嘴青，
搭腿騎上快如風，
緊一迸，慢一迸，
跑到姐姐大門庭。
見了姐姐深使禮，
好呵好呵問幾聲。
咱娘在家囑咐我，
叫我請你把戲聽。
東家東哩玩麼山，
西家西哩玩火龍，
北家北哩三台戲，
南家南哩玩猴精。
叫聲兄弟請回去，
今天姐姐去不成。
從來你不知道您傻姐夫，
吃飯不知飢和飽，
睡覺不知黑與明，
正吃飯時，不解褲腰帶要出恭。

九、鄧縣

小大姐心勝，

掛住包袱回家庭。
越哭越痛，
她娘看見問幾聲：
或是你公婆打你？
或是你妯娌們相秤？
或是你小兩口生氣？
或是爭競俺的賠送？
嗳喲我的娘，
你怎麼給我尋個那樣女壻行！

十、同上

見娘不語淚紛紛，

二八月裏向娘親！
結親怎不查聽好，
瞎眼覓了那門親。
婆婆是個嘟嚕嘴，
天天噪俺不殷勤；
叔公，大伯都不好；
嫂嫂，弟媳懷狠心；
還遇那個獃子不跟俺一心。

十一、京兆的

一個小媳婦長的俊，
梳油頭，拉大鬢；

尋個女壻太不衬，
羅鍋腰，眼爛眇；
可嘆我小情嬌，
罵一聲王八羔。

十二、安徽旌德的

韮菜花，滿地鋪，
金擔銀擔嫁小姑。
小姑，小姑命不好，
一嫁，嫁了個駝背老。
上牀又要背；
下牀又要馱；

隔壁鄰居莫笑我！
前世姻緣沒奈何。

十三、四川

人家老公(一)像條龍，
我的老公像毛蟲。
那年那月毛蟲死，
斑鳩跳進畫眉籠。

(一)老公，丈夫也。

丙 嫌丈夫荒蕩的歌

十四、河南衞輝的

槐樹槐，槐樹槐，
槐樹底下搭戲台。
俺叫三妞聽唱來，
三姐自那哭上來。
俺問三妞哭啥哩，
尋個女壻不成材，
吃嘴摸牌俺不惱，
又擲色來又待寶。㊀

㊀色，寶，均賭具。

十五、同上

月奶奶，明晃晃，
開開後門洗衣裳。
洗又白，漿又白，
尋個女壻不成材；
又擲色，又摸牌。

十六、直隸高陽的

老母亮，㊀亮堂堂，
插上門，抽衣裳；
抽㊁的白，洗的白，
尋了個女壻不成材；
趕集去，同不來，

又◎吃◎酒，又◎鬭◎牌。

(一)老母，亮月亮也。

(二)抽，洗也。

十七、淸苑的

老母爺，亮堂堂，
開開門，漿衣裳，
漿的白，洗的白，
嫁了個女壻◎不◎成◎材。
又喝◎酒，又鬭◎牌，
這個日子◎過◎不◎來。

十八、深澤的

月亮帝，明光光，
開開門，洗衣裳。
洗的白，漂的白，
嫁了個女壻◎不◎成◎材。
擲色◎子，壓寶◎又◎鬭◎牌：
一回輸了五。十。元；
兩回輸了正。一。百。

十九、棗強的

小鞭梢，剪一剪，(一)
問你婆家多們遠；

十里地，八里坡，
再走走，葦子窩；
葦子窩裏放大砲，
再走走，奶奶廟；
奶奶廟裏有二郎，
再走走，果子行；
果子行裏出大車，
裏頭坐着花大姐，
脚又小，臉又白，
尋個男人不成材；
又喝酒，又摸牌，
怎麽過他娘的老燈台。

一剪一剪，打鞭也。

二十、山東恩縣的

月亮奶奶明晃晃，
開開廟們洗衣裳；
洗的白，漿的白，
攤了個女壻不成材。
又喝酒，又摸牌，
早起去，黑了來，
這個還不分打開；
五個孩子一家倆，
剩了個饞肚一跟着他奶奶。

●籠肚，小孩病。

二十一、安徽青陽的

銅燈盞，雪燈台，
女女●哭到娘家來。
娘問女兒什麽事，
你家女壻不◎高◎才，
又吃◎酒，又打◎牌，
半夜三更◎不◎家◎來。

●女女，女兒也。

二十二、旌德的

頭戴一枝花，
身背小娃娃，
手中拿扇子，●
一定回娘家。
丈夫不◎成◎器，
還是出去紡棉紗。

●扇子，不知何意。

二十三、江蘇南京的

小板櫈，歪一歪，
聽見樓上媳婦哭下來，
公公婆婆問什事，

她說丈夫不存財，
三天不買米，
四天不買柴，
問問這個日子怎樣過得來。

二十四、徐州的

小槐樹，槐三槐，
槐樹底下搭戲台。
俺請三姐來聽戲，
三姐起南邊哭着來，
俺問三姐哭什麽，
三姐說：嫁個女婿好打牌，

從來沒買個燒餅哄小孩。

二十五、四川重慶的

鴉雀喳喳，
哭回娘家；
爹爹不在家，
告訴給我媽；
媽呀媽！
你的女兒命不好，
嫁個丈夫不成材，
又吃鴉片煙，
又打十字牌，

三天不買米，
四天不買柴，
這個日子叫你心肝女兒怎樣過得來！

二十六、雲南昆明的

小板凳，腳歪歪，
嫁個丈夫不成材。
又吃酒，又打牌，
打到三更半夜才回來。
大姨嫫，二姨嫫，
這個日子怎麼過？
買個餌快●隨着過。

●餌快以米做的食物。

二十七、雲南

大海中間一枝藕，
風擺兩頭走，
多好的一個花大姐，
嫁着一個好吃懶做的吹煙狗

丁 被丈夫打罵的歌

二十八、河南衛輝的

小烟袋，揍穗多，

打點酒，您去喝，
喝醉酒，打老婆。
打死老婆您怎過？
使響器，吹喇叭，
笛笛打打再娶個。

二十九、同上

打是親，罵是恩，
不打不罵是仇人。
打是親，罵是愛，
不打不罵是禍害。

三十、同上

二八佳人怒氣發，
手指男人罵老辣：㊀
你一年四季常在外，
吃酒耍錢不顧家。
南地覓人殺蜀黍，
西地覓人摘棉花，
東地職穀㊁黃了眼，
北地的芝蔴也該殺。
擱那孩子打挑水，
還怕哭死您小大，㊂
罵的男人紅了面，

伸手拉着一枝花，
頂上又使乖頭尻，(四)
底下又使大脚踩。
打的奴家叫抓抓，
驚動驚動那一個，
驚動對門王媽媽。
扎着鋼針盤絨線，
款動金蓮到他家。
你打他嬸做什麽？
他嬸做壞你的吓？
小夥(五)頂上鬆鬆手，
底下跑出一枝花，

一跑跑到洞房裏，
十字崩崩(六)門叉插。
大哭三聲要尋死，
小哭三聲不活牠，
我要如果死過了，
東莊還有俺娘家。
汴梁城裏差班長，(七)
差下班長把你拿，
把你拿到大堂上，
四十嘴吧緊你拿，
把你壓到班房裏，
看你想家不想家。

男人說：死你只管死去，
你的大話噴我吓！
你要如果死過了，
東地我有二畝薄沙地，
人家給我兩串八，
我就沒有賣給他；
偷偷送給他老爺，(八)
小舅(九)說話不中吓。
東莊有個小寡婦，
我三年頭裏想中她，
我要擇到五十好，(十)
五十擡到是我家。

來到我家三年並五載，
領了一男並一女，
又叫娘來又叫大。
說的佳人面陪笑，
豁啦啦開開門兩扇，
出言再叫孩他大：
你在南。院。抱。娃。娃，
我在家。裏。紡。棉。花，
紡了二斤。好。細。線，
拿在集。上。你。賣。牠，
賣牠你。重。摸。(十一)
那我要輸了呢？

輸了奴另紡。
我要贏了呢？
贏了給小奴割個齊穗大手帕。
你要早說這句話，
不打你賤人小老辣！

(一)老辣，駡語也。

(二)職穀，穀之早熟者。

(三)小大，「大」讀「達」，爹也，亦駡語。

(四)厖，讀吭，打也。

(五)小夥，男子之俗稱也。

(六)崩崩，響聲也。

(七)班長，衙役也。

(八)他老爺，孩子的外祖父也。

(九)小舅，內弟也。

(十)五十好，至五十歲擇日迎娶也。

(十一)重摸再摸牌。

三十一、直隸

羊巴巴蛋兒，用脚撮，
你是弟來，我是哥，
打壺酒兒，咱們倆喝，
喝醉了，打老婆，
吹觱兒，打鼓，再娶一個。

三十二、山東威海衛的

小烟袋兒，下脚撮，
你是兄弟我是哥。
裝壺酒兒咱倆喝，
喝◎醉◎了，打◎◎老婆。
打死老婆怎麽過？
有錢說個花大姐，
沒錢娶個灰老婆。

三十三、臨淄的

小黃盆，拌生菜，

兩口子打○仗◎咱○分◎開。
你分裏，我分外；
你分○枕頭，我分鋪○蓋；
到夜○晚，
沒氣沒○火○的○又○合○起○來。

三十四、山西晉城的

羊屎蛋，親哥哥，
打黃酒，咱要喝；
喝◎醉◎酒，打◎◎老婆，
打死老婆怎樣過？
引上孩兒唱秧歌。

三十五、安徽渦陽的

月老娘是圓的，
倆口兒打架是玩的；
鞋底放的輕輕地，
我不疼你誰疼你！

（看以上的歌謠，婦女不滿意丈夫的，不是因丈夫幼小，便是丈夫醜陋，或是竟遭虐暴因此有不圖田，不圖地，只求得個滿意郎的呼求。）

三十六、河南南陽的

不圖田，不圖地，
只圖尋個好女壻；
拿着升子借米麵，
拐過來頭看看亦歡喜。

三十七、山東臨淄的

小兀踏，臉梅花，
俺娘就是俺自家。
爹爹叫俺把書念，
娘娘不準離開她，
她說給俺找個好婆家。
一找找到王家莊，

那家人家是姓王，
他那莊裏數他強。
光地種着二百畝，
還養活着一羣羊。
人人都說俺有福，
那知俺心暗悲傷。
無論過的多麼好。
總不如找個滿意郎。

戊 爲丈夫守節的歌

三十八、河南衛輝的

小寡婦，十七八，
揭開門簾沒有他。
靴帽藍衫牀邊掛，
雞嗉布袋沒人拿，
關着門，黑谷洞，
開開門，滿天星。
打着火，點着燈，
燈看我，我看燈，
看來看去冷清清。
清早起來進廚房，
廚房地，我掃光；
大鍋刷的明似鏡，

小鍋刷的流油光；
小鍋添了一盆水，
大鍋添了一盆多；
青石頭，配棒捶，
紅白蘿蔔配芫荽；
鍋靠鍋，羅靠羅，
一龍吸水靠黃河，
小小寡婦靠公婆。
你這沒兒難致富，
我這沒郎難做活。
您家沒有梧桐樹，
鳳凰不給您家落。

三十九、直隸深澤的

葫蘆花，滿街白，
哭的丈夫多咯來。
房上的磚，地下的瓦，
十七八的小守寡。

四十、四川

白菜開花遍地黃，
正好當家就死郎！
丟下爹娘靠何處？
丟下兒女怎下場？

績麻紡線房中坐，
燈盞擱在抽屜旁，
一對枕頭像鴛鴦。
枕頭高起三巴掌，
不怨爹來不怨娘；
只怪前世燒了斷頭香，
今生才得守空房。

八　她的兒子

婦女的三從——未嫁從父，既嫁從夫，夫死從子。——我們由歌謠中已經看得出從父從夫的實況了，今再試看一看夫死從子如之何。中國自古是重孝道的，當未嫁時，雖曾受父母的輕視，既嫁後，又受丈夫的打罵，若是養得兒子，總可望之孝養以慰餘年的。所以中國的婦女多有青年亡夫，而終身守子不嫁者，此固因禮教使之如此——守節——亦實因將來有所指望而然的。那知含辛茹苦的把兒子熬大成人後，竟要「娶了媳婦忘了娘」呢？我們看以「娶了媳婦忘了娘」

爲母題的這首歌謠之普遍，足可知中國婦女的「夫死從子」的失敗了。

或有人說：『歌謠中所詠的「忤逆子」，完全是因爲中國素重孝親之道，而不重夫婦之愛的緣故。歌謠中所云，若移之西國，就不算一回什麼事了。要知孝思與愛情常是衝突的，顧乎此必失乎彼，二者不能得兼。我們受過新思潮的洗禮的人，不能以「忤逆子」加罪於愛妻之人的。』此說固爲有理，不過我想西人雖重視夫婦之愛，亦並非不顧念其母，自有他敬母之道，今中國歌謠中所詠的「忤逆子」，乃是「娶了媳婦忘了娘，把娘背在山溝裏，把媳婦背在炕頭上」之人。這是我們不能不反對，而且深爲夫死從子的婦女們所痛惜的！

甲　嫌母愛妻的歌

一、河南衛輝的

青皮石榴對肚連，

當下老娘真可憐。
老娘想吃糖火燒，(一)
她兒說窮家破院那裏錢。
他妻想吃黃皮梨，
他就連忙趕幾集。

他娘有病想吃梨，
找他三天不趕集；
他妻想吃大砂梨，
三天裏頭趕三集，
到集上先買燒餅後買梨。
進頭門，看見爹，
手巾包着袖裏壓；
進二門，看見娘，
手巾包着袖裏藏。
進廚房看見妻，
手巾包的扔給你，
先吃燒餅後吃梨，

這是給妻買的梨，
拿家叫他妻子吃，
梨渣扔到鍋地去，
梨核扔到炕洞裏。
除吓休叫老娘兒，
老娘見着猶還可，
老天知道不容咱！

(一)糖火燒，餅名。

二、同上

東南莊上一棵梨，
一枝彎彎一枝直。

別叫燒餅噎着你；
吃的梨核扔到炕洞裏，
別叫咱娘生閑氣。

三、同上

西南路上一棵梨，
一枝彎彎一枝直，
一枝開哩白玉花，
一枝結哩水白梨，
俺娘要吃水白梨，
那有閑心去趕集；
我妻要吃水白梨，
明清早些去趕集。
買了一兜糖火燒，
還買一兜水白梨。
進頭門，看見爹，
把嘴撅；
進二門，看見娘，
襖袖藏；
進三門，看見妻，
擺擺手，笑嘻嘻。
左手接過糖火燒，
右手接過水白梨；
梨渣搬到牀底下，

梨核搬到炕洞裏，
休叫咱娘看見她不依。(一)

(一)不依，不願也。

四、同上

西方路上一片雲，
娘去燒香兒去尋：
走一山，又一山，
不見我娘在那邊；
走二里，又二里，
只見我娘在高山；
伸手拉住娘的手，

「為什麼我娘燒香不回還？」
他娘說：
「兒不孝，妻不賢。」
她兒說：
「古來都是孝父母，
如今就是妻當先。」
他娘說：
「既然我兒妻當先，
娘去修仙沒掛牽。」
她兒說：
「不，不回，不回還，
我還回去守我的玉天仙。」

五、湖南

雞蛋辣椒薑，
老婆好細良。
娘是路邊草，
老婆真正好。
首飾插滿頭，
老婆賽花球。
恨兄又恨嫂，
祗怕老婆跑。

（按此首不但嫌母，因愛老婆又恨兄[illegible]嫂了。）

六、江西九江的

雞蛋鹹似薑，
丈母親似娘；
娘是路邊草，
還是老婆好。

七、山東即墨的

喇叭響，好心酸；
兒娶媳婦好似立了過冊單。

（按衛輝諺云：「娘親兒兒親妻，閨女大了親女婿。」與前首同是父母曾子

女失望之辭。）

乙

娶媳忘娘的歌

八、河南衛輝的

小麻鵲，尾巴長，
娶了媳婦忘了娘；
把娘扔到山溝裏，
把媳婦抽（一）到炕頭上。
他娘要吃焦燒餅，
那有閒錢塡還你；
他妻要吃五香梨，
清晨起來去趕集，
一頭擔裏是小麥，
一頭擔裏是黃米。
到了集上換銅錢，
下集買哩五香梨。
手巾包，手巾提，
到家裏拿起鋼刀削梨皮，
涼水缸裏提三提，
恐怕鋼刀鐵銹氣。
雙手捧起叫賢妻，
叫聲賢妻你吃罷，
休叫梨渣噎着你。

梨渣吐到我手心裏，
叫我搬㊁到烟洞裏，
咱娘聽說必不依；
不說咱娘爭嘴吃，
只說咱倆好忤逆。

㊀抽，作扶字解。
㊁搬，作擲字解。

九、武陟的

山老鵲，尾巴長，
娶啦媳婦不要娘。
娘背山坡，
媳婦背被窩。

十、鄧縣的

麻野鵲，尾巴長，
娶了媳婦忘了娘。
娘說話，狗臭屁；
媳婦說話心中意，

十一、直隸京兆的

鐵蠶豆，大把兒抓，
娶了媳婦不要媽。
要媽，就耍杈；

要杈，就分家。

十二、安平的

麻野鵲，尾巴長，
娶了媳婦忘了娘。
把娘背在山溝裏，
把媳婦背在炕頭上。

十三、西陵的

麻野鵲，尾巴長，
娶了媳婦忘了娘。
把娘背在山道後，

把媳婦背在炕頭上。
燒餅，餜子，細粉湯，
不吃，不吃，又盛上。

十四、威縣的

麻野鵲，尾巴長，
娶了媳婦忘了娘。
他娘要吃乾燒餅，
沒有閑錢補窟窿。
他媳婦要吃大甜梨，
明天就是城裏集。

十五、武清的

小老鴰，尾巴長，
娶了媳婦忘了娘。
老娘要吃焦燒餅，
沒有閑錢補笊籬；
媳婦要吃大秋梨，
明兒後兒去趕集，
打了把，削了皮。
梨核兒扔在竈火裏，
老娘看見了不的。

十六、清苑的

麻野鵲，尾巴長，
娶了媳婦忘了娘。
把娘背在山後頭，
把媳婦兒抱在炕頭兒上。
作盤菜，作碗湯，
媳婦，媳婦你先嘗。

十七、完縣的

麻野鵲，尾巴長，
娶了媳婦忘了娘。
把娘背在山後緣；
把媳婦背在炕頭上：

做下飯，你先嘗，
吾往山後緣看咱娘。
咱娘變個屎蝌螂；
哭一場，叫一場，
免叫旁人論短長。
親戚朋友來弔孝，
他們流淚我暗笑，
瞞着閻王不知道。

十八、山東歷城的

白眼狼，尾巴長，
娶了媳婦忘了娘。

他娘要個大熟梨，
那有閑錢補笊籬；
他媳婦想吃個大鮮魚，
起個五更趕個集，
打了鱗，剝了皮，
香油煎的透酥的。
他媳婦就笑，他娘就叫，
狼在窩裏發咆噪。
白眼狼，尾巴短，
小狼又抓瞎了大狼的眼。

十九、江蘇銅山的

花喜鵲，尾巴長，
娶了媳婦忘了娘。
娘在草科裏，
媳婦在被窩裏。

二十、安徽渦陽的

小麻鵲，尾巴長，
娶了媳婦忘了娘。
烙麥餅，捲沙糖，
媳婦，媳婦你嘗嘗。

二十一、江西南昌的

麻鵲子，尾巴長，
討了老婆不要娘。
娘是路邊草，
還是老婆好。

二十二、廣西

紅公雞，尾巴長，
討了老婆不認娘。
娘講話，不算數，
老婆講話句算句。
娘要吃個糖燒餅，
他說無錢懶得理。

老婆要甜沙梨，——早早起來趕墟。

九　她的舅母與繼母

婦女一生的歷程：是受父母的輕視，兄嫂的嫌忌，媒妁的欺詐，公婆的虐待，小姑的誹謗，以及丈夫的打罵，兒子的忤逆。這種種的苦況，已經就够受了，不幸除此災阨之外，有些婦女因爲幼時家貧，又常在外祖母家受舅母的恨惡；甚而因幼年喪母，以致受繼母的磨折。這樣的不幸的婦女，眞可配爲「十全苦人」了。

歌謠中關乎舅母與繼母的歌，有共同的一個特點，叫我們很容易看到的，就是兒童們的眼中的舅母是不親的，繼母是不好的。不但一縣的兒童是如此的看法，就是一省，甚而至於全國的兒童，亦莫不如此。這很可看出中國的舅母與繼母如何待她們的外甥——女——與前房的子女了。我常想兒童是天眞爛漫，活潑可愛的，爲什麼當舅母與繼母的竟不痛愛她們？這雖有點血

統的關係的舅母在「三不親」之列（在我的家鄉有「三親」「三不親」之說，「三親」舅父，姑母，姨母，「三不親」姑父，姨父，舅的媳婦——舅母——）繼母以前子爲非己出。然而她們如果受了教育，對於外甥——女——與前房子女，未必就動輒冷眼看待，或打罵磨折罷。

據我個人看來，歌謠中的材料，最饒有文學風趣，而且感人最爲深刻者，莫過於兒童們所詠的舅母與繼母的歌了。這大概因爲她們的天眞未失，心裏有什麼，就說什麼，毫無假氣，赤裸裸的說來，很有自然的美的。詠舅母的歌，是憤懣怨懟的；詠繼母的歌，是悲慘沉痛的。這大概因爲前者有母可親，雖舅母見嫌，還可回家依繼母懷去討親母的愛，所以雖一時憤懣，但總不十分沉痛。後者生母已亡，誰見兒親，雖有親父亦因後母而變爲後父了。大地茫茫，何處是兒避難之所？欲依生母，只有相見泉下；不然，出入庭闈，焉能逃脫乎繼母之磨折。唉！天下最苦之人，莫過於幼而無母了。

甲　受舅母恨◎惡◎的歌

一、河南衛輝的

小老鴰，黑頂頂，

俺去老娘一家過一冬。

老娘看見怪喜歡，
舅母看見瞅兩眼。
舅母，舅母你休瞅，
扁豆開花我就走。
山上有石頭，
河裏有泥鰍，
娘的兄弟我的舅！

(一)老娘，亦稱老老，外祖母也。

二、同上

小老鴰，黑頂頂，
俺去老老家住一冬。

老老看見怪喜歡，
妗妗看見瞅兩眼。
妗妗你不要瞅，
蕎麥開花俺就走。
到路上拾個棒槌，
是俺妗的大腿。
到路上拾個驢尾巴，
是俺妗的假頭髮。
到路上拾個木頭碗，
是俺妗的高頭髻。

三、安陽的

黴黴菜，黑洞洞，
俺去往老老家住一冬。
老老瞧見怪喜歡，
妗子瞧見瞅兩眼。
妗子，妗子你別瞅，
扁豆開花俺就走，
一走，走到廟後頭，
遇見倆歪狗，
不咬屁股就咬手。

四、信陽的

韭菜林裏地菜花，

過了三年沒走老娘家。
老娘看見多喜歡，
舅母見了瞅一眼。
舅母，舅母你莫瞅，
蕎麥開花我就走。

五、同上

小老鴰，黑黝黝，
我在老娘家住一秋。
老娘叫我你莫走，
舅舅叫我住幾天；
舅母見我瞅一眼。

舅母，舅母你莫瞅，
再住幾天我就走。

六、鄧縣的

舅家門上一堆灰，
開的花，家微微。
舅舅叫俺撤一朵帶，
俺怕舅母出來怪。
一撤，作摘字解。

七、直隸完縣的

小棗樹，上芃芃，

在俺老娘家住幾冬。
老娘看見好喜歡，
妗子看見瞅兩眼。
妗子，妗子，你不要瞅，
蕎麥開花咱就走！

八、棗強的

棠梨樹，開白花，
從小就在老娘家。
老娘拭油饃，給一大個；
妗子拭油饃，給一星。
騎着驢，迎着風，

到家學給俺娘聽。
俺娘說：狼老婆，養漢精。

九、山東濟南的

牡丹花，大如盤，
俺在老娘家住一年。
老娘喜的拍手，
妗子見了把頭扭。
妗子，妗子你別扭，
石榴開花俺就走。
石榴花開的早，
五月的棗子樣棗少。

妗子說俺不知道好，
老娘慌的往屋裏跑：
捲了一匹布，
灌了一瓶醋，
捆了兩把線，
裝了一布袋麵；
牽個驢子送送俺。
妗子看見紅了眼，
妗子，妗子你別紅臉，
俺有老娘護着俺；
老娘都痛外甥孫，
是花都有連心的根。

十、湖南

豆芽菜，綠豆生，
舅舅請到堂屋坐，
舅娘請到廚房中。
一碗飯，冷冰冰。
一雙筷子水淋淋。
打爛舅娘葵花碗，
一世不入舅娘門。

十一、四川南充的

推磨，推磨，
推豆腐，請舅母；
舅母來得忙，
滾在沙泥磨；
舅母來得慢，
滾在沙泥坡。

十二、合江的

叫雞，叫雞，兩股髮髮，
我走家婆門前過，
家婆請我進去坐。
到杯茶，冷冰冰！
拿點火來火星星！

添盌飯，幾顆顆！
拿盤豆芽幾根根！
家婆喊我多吃盌，
大舅母在竈背後跌脚板；
家婆喊我到茶泡，
大舅母喊我到尿泡；
家婆死了木板埋，
大舅母死了丢下崖；
家婆墳上飄白紙，
大舅母墳上屙白尿。

十三、江蘇吳縣的

南瓜棚着地生，
外公外婆叫我親外甥。
娘舅叫我堂前坐，
舅母叫我竈下坐。
一碗粥冷冰冰，
一雙筷水淋淋，
一盆菜三兩根。
弗關得我娘舅事，
盡是舅母攪家精！

十四、雲南宣威的

花紅花，發芽芽，

先拜爹，後拜娘。
娘娘發個小冤家，
給在舅門判官家。
判官出來騎白馬，
小姐出來戴銀花。
八盞燈籠八盞酒，
八個轎夫抬着走。
走在舅舅門前過，
舅舅問我是那個？
我是舅舅親外甥。
舅舅留我牀上坐，
舅母留。我。墻。下。蹲。

舅舅切肉一大片，
舅母切◎肉◎一◎絲絲。
舅舅添飯一大碗，
舅母添◎飯◎一◎燈盞。
舅舅死了那裏埋？
高高山上搭花臺。
舅母死了那裏埋？
茅◎廁◎隔◎拉◎埋。

十五、廣西

紡棉紗，織麻布，
一天織得三丈六。

騎匹白馬街上過，
舅爺問我是那個？
我是舅爺親外甥。
舅爺留我吃餐飯；
一杯茶，冷冰冰，
一碗飯，灰塵塵，
一雙筷子水淋淋，
一碟豆芽兩三根，
一盤猪肉肥嫩嫩。
舅爺叫我多吃塊，
舅母旁邊瞅眼睛。

乙 受繼母磨折的歌

十六、河南衛輝的

小菠菜，就地黃，
三生四歲離了娘。
端起碗，淚汪汪，
拿起筷子，想親娘。
爹爹問我哭嗄哩，
碗底燒的手心慌。

十七、同上

小白菜，地裏黃，
七八歲時離親娘。
好好的跟着親爹過，
又怕爹爹娶後娘。
娶了後娘三年整，
養個兄弟比我強。
他吃菜，我喝湯，
哭哭啼啼想親娘。

十八、同上

小白菜，就地黃，
人家有娘咱沒娘。

娶個後娘二十五，
領㊀個兄弟叫孟梁。
孟梁吃稠的俺喝湯，
端起碗來淚汪汪。

㊀領，生也。

十九、同上

菠菜葉，就地黃，
三生四歲沒了娘。
跟着親爹還好些，
光怕爹爹娶後娘。
俺爹一心娶後娘，

娶了後娘三年整，
抱個娃子比我強。
關着門，去弄湯，
人家吃稠我喝湯，
端起碗，淚汪汪，
擱那碗，想親娘。
親娘死，穿啥衣？
打開櫃，有綢衣。
後娘死，穿啥衣？
門後擱個破狗皮。
親娘死，穿啥鞋！
打開櫃，有緞鞋，

後娘死，穿啥鞋？
門後擱個破套鞋？
親娘死，戴啥簪？
打開櫃，有金簪。
後娘死，戴啥簪？
門後擱個破扁擔。

二十、同上

對，對，對門扇，
一對，對到張家院。
張家院有個鵓鵓叟，
兩個斑鳩守了哭。

問問斑鳩哭啥哩，
親娘有病了，
後娘有病了。
親娘有病喝啥湯？
胡椒麵，辣辣湯。
後娘有病喝啥湯？
一瓢醃水兩盆糠？
親娘死了穿啥衣？
不穿金衣穿銀衣。
後娘死了穿啥衣？
門後擱個破簑衣。
親娘死了穿啥鞋？

開開櫃，扎花鞋。
後娘死了穿啥鞋？
門後擱個破套鞋。
親娘死了往那埋？
十八畝地當中埋。
後娘死了往那埋？
猪窩不埋狗窩埋。
親娘死了誰送墳？
閨女大人一大羣。
後娘死了誰送墳？
母狗牙狗一大羣。
親娘死了念啥經？

十八個和尚崩叉崩。
後娘死了念啥經？
十二小猪哼呵哼。
（崩叉崩，鑼鈸之聲。）

二十一、彰德的

小公雞，上草垛，
沒娘孩，眞難過。
跟爹睡，爹呲喝；
跟娘睡，娘打我；
自己睡，貓咬脚；
拿小棍，戳戳戳！

二十二、懷慶的

青竹竿，靠南牆，
恐怕俺爹給我娶後娘。
娶下後娘抱鄒昌，
鄒昌吃稠我喝湯，
端起碗來淚汪汪；
若還有俺親娘在，
那有他吃稠來我喝湯。

二十三、直隸京兆的

開了花，落了花，

爹爹別該娶後媽。
娶了後媽三年整，
生了個兄弟眞可誇。
爹爹疼，媽媽愛，
拿我當做家奴待。
他吃的，紫老米，
我吃的，臍鍋底。
飽不飽來沒人管，
沒有親娘沒的怨。

二十四、贊皇的

井裏開花孤朵長，

三歲兩歲沒了娘。
從小跟着親爹過，
又怕親爹尋後娘。
說着，說着尋下了，
後娘生個小兄弟，
叫什麼？叫孟梁。
我給孟梁洗屎布，
回來與後娘煮米湯，
端起碗來淚汪汪，
拿起筷來想親娘。
三步兩步到墳上，
淚點滴在花鞋上，

濞子用在樹梢上。
右手拿着一張紙，
左手拿着一炷香，
親娘墳上燒張紙，
後娘墳上撒潑屎。
親娘墳上燒炷香，
後娘墳上攮一槍。
親娘死了十畝地裏插棺材，
後娘死了那裏埋？
猪窩拉出來，狗窩埋。

二十五、山東臨清的

小白菜地裏黃，
七歲八歲沒了娘。
跟着爹爹還好過，
就怕爹爹娶後娘！
娶了後娘三年整，
有個弟弟比我強；
他吃肉，我喝湯，
拿起筷子淚汪汪。
親娘想我，我想親娘，
親娘想我一陣風，
我想親娘在心中。
河裏開花河裏落，

我想親娘誰知道？

二十六、恩縣的

小公雞，跳鑽鑽，
沒娘的孩兒實可憐！
那裏睡？灶火裏睡；
鋪着麼？鋪着灰；
蓋着麼？蓋着坯；
枕着麼？枕着棰。

二十七、山西晉城的

韃穀葉，就地長，

兩生三歲離了娘，
盼能爹爹娶後娘；
娶上後娘養弟弟，
弟弟吃稠我吃湯。
端起碗，淚汪汪，
丟下碗，想親娘，
後娘問我哭什麼？
我說害碗底燒慌。

二十八、安徽渦陽的

小菜葉，溜地黃，
跟着親爹也好過，

恐怕親爹娶晚娘。
娶了晚娘三年整，
有個兄弟比咱強。
親娘烙饃留一堆，
晚娘烙饃留一個。
親娘殺雞留雞腿，
晚娘殺雞留雞嘴。
親娘死了那兒埋？
高高山上搭戲臺。
晚娘死了那兒埋？
猪窩撈到狗窩來。
親娘死了誰打幡？

金幡銀幡挑上天。
晚娘死了誰打幡？
猪尾巴圈，狗尾巴圈。
親娘死了誰出殯？
閨女兒子一大陣。
晚娘死了誰出殯？
老鴉喜鵲一大陣。
親娘墳上長棵穀，
過來過去都想哭。
晚娘墳上長棵稻，
過來過去都想笑。
親娘墳上丟張紙，

晚娘墳上屙拋屎。

（一）第一句後，疑少一句，不知是否？

二十九、湖南

老鴉子，叫聒聒，
有錢莫討後來娘。
後來娘，沒心腸，
好衣沒有把我穿，
好菜沒有把我嘗。
一天打三到，
三日打九場，
眼淚還沒乾，
就要喊他作親娘。

三十、雲南昆明的

小白菜，地裏黃，
又怕爹爹接後娘。
接了後娘三年後，
生個兄弟比我強。
他拈菜，我泡湯，
哭哭涕涕想親娘。

十 她的情人

從上邊歌謠中，我們已經看得出中國一般婦女的生活，不但在物質方面，得不到什麼愉快，就是精神方面，——兩性的愛——亦是得不到什麼安慰呵。若是物質方面受些痛苦，精神方面得些安慰，亦總算有點人生的樂趣。豈知有許多粗暴的男子，不知體愛婦女。高興時，如玩物似的看待他的妻子；不高興時，便把她撇在空閨裏，自己去尋花問柳了；甚而棄舊戀新，再尋個小老婆，不聞問她的事了。然而他們賊心膽虛，祇是放心不下，惟恐她不甘寂寞，亦另尋愛人。所以又拿什麼「餓死事小失節事大」什麼「一女不事二夫」來脅迫她，叫她死心踏地的過那空閨寂寞活守寡的生活。唉！中國婦女受這樣待遇的，尚不知有多少人呢。要知道人是有情感的動物，尤其是婦女以愛情爲她的生命——語見拜倫詩。大凡情不得其平時，總是要發洩出來的；愛不見悅於夫時，總是喜歡有人愛她的。人雖關得住，情是關不住的，遇有機緣，即可脫穎而出。因爲感情的

衝動是不講理性的，什麽「貞節」什麽「旌表」都是禁不得她與情人要好的。我想婦女最愉快的生活，莫過於去幽會她的情人了，雖有時會不到，以歌詠懷之，亦是樂趣洋洋的；甚而爲情人挨了打罵，心裏亦是愉快的。唉，可憐的婦女，幸有情人愛惜他，慰安她，使她的精神不感受寂寞。不然，她一生的生活眞是人間地獄了，讀者，不要誤會我贊成婦女偸漢的生活，我是很不贊成的。不過我們在要誹謗她們的偸漢以前，要先誹謗男子的嫖娼與娶妾，如果婦女偸漢，就算淫婦，那末，男子嫖娼與娶妾，當然亦是淫徒了。不然，我們亦何獨怪乎婦女呢？

戀愛是神聖的，愛情是不滅的；無論男女，結識了愛人，總要有戀愛的歌——情歌——來表示他們的愛慕之情，這一則可以訴自己的心懷，一則可以求情人的憐愛，是最快活不過的事。至情歌之發生，多是在兩方情感最興奮，最熱烈的時候，自然流露出來的。因其情感眞實，所以滿意的戀愛，歌中當然滿含着愉快，失意的戀愛，歌中當然充滿了血淚。所以就文藝而論，歌謠中的情歌，是男女們赤裸裸地把彼此戀愛的心情，眞摯的，自然的，放情而歌唱出來的。較之一般文人作的什麽閨怨哪，什麽春思哪，要高尙多了。讀者不信，請你看看下邊所引的民間的情歌。

甲　男子懷念女子的歌

一、湖南晃縣的

正月陽春二月天，
風吹蔴葉嫩嫣嫣；
只見情姐打猪菜，
不見情姐用猪錢；
九冬十月歸了丈夫手，
白把情姐累一年。

二、酆縣的

月亮一出兩頭尖，
姐姐你爲什麽住在河那邊？
想要看你無船渡；
寫信談心無郵傳；
你看這個討嫌不討嫌！

三、納谿的

隔河望見嫂穿藍，
搖搖擺擺過堰塘。
好口堰塘無有水；
好個情嫂無有郎。

四、同上

隔河望見嫂穿藍，
懷抱琵琶馬上彈。
心想與你彈兩調，
隔山容易隔水難。

五、同上

隔河望見牡丹開，
好朵鮮花不過來。
惟願天爺下大雨，
風吹牡丹過河來。

六、雲南昆明的

阿妹！
阿哥愛你麼真愛你！
阿哥愛你麼請個畫匠來畫你；
畫了把你放在兜肚裏，
走着站着挺着你。

七、同上

大路呢彎彎，小路直，
小路頭上等西施；
真呢來了彎腰接，
假的來了將你定要打死。

八、箇舊的

小妹下河洗圍腰，
十指尖尖順水漂；
那個吃着圍腰水，
不害相思就成癆。

九、同上

小小蜜蜂翅膀黃，
一氣飛到妹胸膛；
向妹心口咬一口，
問你想郎不想郎？

十、同上

遠望小妹不多高，
頭髮辮子搭齊腰：
頭髮辮子哥不愛，
轉過小臉哥瞧瞧。

十一、同上

一根帕子二尺長，
結個疙瘩丟過牆，
千年疙瘩不能散，
萬年小妹勿丟郎。

十二、同上

走出玩場笑呵呵，
叫聲小妹。你。聽。着，
過江過河。莫。下。水，
傷風頭。疼。哥。掛。着。

十三、廣西柳州的

情妹人材不多高，
荷花身。體。楊。柳。腰，
三寸金。蓮。包。得。小，
紅繡花。開。種。子。椒。

十四、同上

想妹憂，
時時想妹在。心。頭；
今日得見姣娥面，
好比雲。開。見。日。頭。

十五、同上

想妹先，
天天想妹。不。團。圓；
今日得見姣娥面，
好比雲開。見。青。天。

十六、同上

大路不平石板鑲，
哥送情妹轉回鄉；
妹今有話早早講，
不知那天得商量。

十七、同上

有心還是哥有心，
從頭帶妹到如今；
妹你如今信人講。
丟哥由在妹良心。

十八、同上

過了立夏又立秋，
勸妹莫要把情丟；
妹要丟情莫黑臉，
好意結來好意丟。

十九、同上

藕塘乾了十八年，
因爲塘乾藕不甜；
妹若有情哥有意，
轉來修整舊花園。

二十、同上

搽油梳頭頭又青，
妹不連哥哥有人；
不信帶來把妹看，
比妹伶俐又聰明。

二十一、同上

一朵鮮花在路上，
又紅又白又當陽；
只要情妹有心念，
哥請媒人問妹娘。

二十二、同上

點燈上牀思想妹，
脫衣上牀思想雙；
夢中計想同妹睡，
醒來又是睡空牀。

二十三、同上

手拿明照鏡容顏，
心中有話口難言；
因爲那年講笑起，
魂魄落在妹身邊。

二十四、同上

大河水，
幾時得到小河流？
妹的手梗白如藕，
幾時得來做枕頭？

二十五、同上

天上星子月不明；
塘內有魚水不清；
朝內有官亂了印；
妹今有人變了心。

二十六、同上

隔壁有朵夜蘭香，
那日那夜不思量；
那日那夜不想，
思思想想斷肝腸。

二十七、同上

想了一朝又一朝，
再想一朝成了癆：
十個成癆九個死，
妹不原諒哥難逃。

二十八、廣東平遠的

郎愛連妹兩三宗；
愛妹眼線搭芙蓉；
又愛人才蓋三省；
又愛乳姑起尖峯。

二十九、同上

妹子生得係斯文，
十人看倒九人焚；
牙齒白來相似雪；
笑容抵得千兩銀。

乙　女子愛慕男子的歌

三十、河南衛輝的

正月裏，正月正，
打發四寶上了工；
上工先挑兩擔水，
吃罷早飯搭牛棚，
看看四寶行不行。
二月裏，龍抬頭，
小二姐南樓梳油頭；
四寶上下觀兩眼，

覩着二姐好風流。
三月裏，三月三，
小二姐南樓纏金蓮；
四寶上前摸一把，
小腰一欠臉一寒。
四月裏，四月八，
奶奶廟裏把香插；
嬸子大娘趕會走，
留下四寶奴看家。
五月裏，是端陽，
大麥小麥都上場；
長工短工都下地，

撇下四寶他翻場。
六月裏，熱難當，
四寶南地耡高粮；
有心與他把飯送，
恐怕人家笑短長。
七月裏，七月七，
天上牛郎共織女；
夫妻二人見一面，
單等來年七月七。
八月裏，十五月明圓，
石榴西瓜敬神仙；
人家有郎也顧月，

我跟四寶排兩邊。
九月裏，秋風涼，
可憐四寶沒衣裳；
小奴有個毛藍襖，
撤領改袖給他穿身上。
十月裏，十月一，
孟姜女送寒衣；
一送送到墓頭上，
一哭哭到日平西。
十一月，下大雪，
紅綾被子暖不熱；
伸腿不欲蜷腿睡，

不能與四寶一被歇。
十二月，正一年，
四寶生心學賭錢；
一輸輸了個兩三吊，
小奴與你體己還。
十三月，一年多，
拉着四寶叫哥哥：
錢多錢少住下罷，
大大與你加犒勞。
錢多錢少我都走，
管你犒勞不犒勞！

三十一、四川納谿的

脚登板櫈手爬牆，
兩眼睁。睁。望。情。郎！
昨日為。郎。挨。了。打，
情願挨。打。不。丟。郎。

三十二、同上

三根絲線一樣長，
做根飄。帶。送。小。郎；
郎哥莫。嫌。飄。帶。短，
短。短。飄。帶。仁。義。長。

三十三、同上

高高山上一樹槐，
手爬槐。樹。望。郎。來。
娘問女。兒。望。什。麽？
我望。槐。花。幾。時。開。

三十四、同上

太陽達山四山黃。
嬌娘出來收衣裳。
衣裳收來搭在背膀上，
手。把。欄。干。望。小。郎！

三十五、江西興國的

送郎送到天井邊,
一朵黑雲在半天;
保佑上天落大雨,
留我親郎睡夜添。

三十六、江蘇常熟的

吃吃粥呷呷湯,
看看情哥看看郎:
情哥好像正月裏個梅花,二月裏個杏花,
三月裏個桃花,白裏泛紅,紅裏泛白,能㊀樣好;

我郎好像四月裏個菜花黃。

㊀能,如許也。

三十七、江陰的

結識私情隔條河,
手攀楊柳望情哥。
娘問女兒「你勸㊀浪望舍個?」㊁
「我望水面浪㊂穿條㊃能梗㊄多。」

㊀勸,在也:勸浪,猶言在彼處。
㊁舍個,什麼也。
㊂浪,上也。
㊃穿條,魚名。

㊄能梗，如許也。

三十八、同上

今朝天上滿天星，
明朝落雨勿該應。
我情哥出門分㊀帶釘雨傘，㊁
一身細皮白肉也傷心！

㊀分，來也，勿曾二字之合音。
㊁釘雨傘，釘鞋雨傘之省。

三十九、同上

十八歲姐兒結識十六歲格郎，
對門姐兒來搶行。
「你有郎勿曉得我嘸郎苦，
大熟年成也有隔壁荒。」

四十、同上

（一）

村中狗咬㊀惱柔柔，
情哥「流落」㊁在外頭。
我要開門又怕娘罵我，
只說花鞋忘記在外頭。

（二）

賊花娘來怪鴉頭！

你那有花鞋在外頭?
你昨日偷郎勿曾難爲你,
今夜偷郎要活切你格頭。

(三)

切落頭來椀大一個疤!
你越打越罵越要偷!
人多那怕㊂你千隻眼!
屋多那伯你萬重門!

㊀咬,吠也。
㊁流落,此二字與後文不合,疑有誤。
㊂那怕,縱令也,

四十一、雲南彌渡的

愛人喲——
一心許你就許你,
玩笑不過我兩個,
再再不信別的人。

四十二、同上

情郎哥——
好花開在深山箐,
錯承爲哥看得上,
小妹出自淸寒家。

四十三、同上

小情哥——
繡就香豆爲哥帶，
寃家才是我兩個，
縫就衣裳爲哥穿。

四十四、箇舊的

高山砍柴刺蓬多，
小妹頭上管頭多；
心想留哥吃頓飯，
誰知關門眼睛多。

四十五、同上

送郞送到大橋頭，
手扶欄干望水流；
四水長江歸大海，
露小夫妻不到頭。

四十六、同上

月亮出來滿天遊，
一對金雞占風頭；
半夜聽見金雞叫，
想起哥哥眼淚流。

四十七、同上

隔河看見甘蔗黃，
可憐甘蔗可憐郎：
可憐甘蔗空長大，
可憐小妹又無郎。

四十八、同上

井邊打水井欄高，
井邊打失花圍腰；
那個大哥拾還我，
晚上關門不上梢。

四十九、同上

大田栽秧稗子多，
拔了一棵又一棵；
只顧低頭拔稗子，
不顧抬頭望情哥。

五十、同上

送妹送在山川間，
叫聲郎哥你是聽：
好情好義待承妹，
千年萬古記在心；
送妹走了幾十里，

請哥轉回貴寨間。

五十一、苗歌

遠處唱歌沒有離，
近處唱歌離一身；
願郎爲水妹爲土，
和來揑做一個人。

五十二、廣東平遠的

心肝阿叔㊀愁莫慌，
東大事情妹抵當；
到裏法庭妹猥講；

使黑㊁銀錢妹猥幫。

㊀阿叔，情人也。
㊁黑，用也。

五十三、同上

半夜三更係正中，
妹在西來郎在東；
兩人交情情難捨，
可惜路遠信唔㊀通。

㊀唔，疑勿之誤。

五十四、同上

心肝生得係斯文，
當唇牙齒白過銀；
一身沒個狗虱點，
怪得阿叔日夜焚。

五十五、嘉應的

送郎送到五里亭。
送到五里難捨情，
再送五里情難捨，
十分難捨有情人。

五十六、平遠的

柑子一食心[illegible]涼，
涯個心肝正想郎；
一到四月交立夏，
弄去阿叔心頭忙。

五十七、同上

門前大樹葉拖拖，
丈夫打罵因為哥；
左手拿有五寸棍，
右手拿有切菜刀；
險險沒命見情哥。

五十八、同上

囑三囑四囑情哥，
囑咐連妹莫連多：
蝴蝶因為貪花死，
石榴斷杷出花多。

丙　男女互相愛慕的歌

五十九、雲南昆明的

（一）

遠望小妹身穿綠，
手中提着半斤肉；
又想和你打平伙，
可惜人生面不熟。

（二）

遠望小哥身穿白，
手中抱着小書包；
又想和你同路走，
恐怕走了旁人說。

六十、湖南

（一）

一把扇子兩面紅，
相送姐姐搧蚊蟲；

姐姐莫嫌人事少，
全付相思在扇中。

（二）

結織私情結織恩對恩，
做雙快鞋送郎君。
薄薄裏個底來密密裏紮，
情哥郎着仔脚頭輕。

六十一、雲南彌渡的

（一）

小妹——
過河過水哥背你，
心甘情願你和我，
象牙牀上妹背哥。

（二）

愛喲——
太陽黃黃要落了，
老天不給人方便，
明天玩笑早來些。

六十二、箇舊的

（一）

洋煙開花口朝天，
我勸小郎莫燒煙；

燒上洋煙小分事，
黃皮寡瘦在世間。

（二）

豌豆開花角對角，
我勸小妹裹小脚；
妹的小脚裹得小，
哥的洋煙斷得脫。

六十三、廣西柳州的

新打鐮刀不用磨，
二人交接莫話多；
三言兩句成雙對，

半邊明月照江河。

六十四、同上

（一）

吃煙要吃金絲煙；
買田要買妹門田；
早晨夜晚來看水，
一來看水二來連。

（二）

高山有樹不通天；
井中有水不通船；
妹今有話不敢講，

妹喊情哥那樣連？

六十五、同上

（一）

今早騎馬過陽橋，
風吹馬尾動搖搖；
好馬不要鞭來打；
好妹不用手來搖。

（二）

四兩黃金怨命薄，
月在天邊手難摩；
妹今雖好是人婦，
千兩黃金不到哥。

六十六、同上

一更一點月出頭，
哥在房邊打石頭；
妹在房中打主意，
早曬羅裙未曾收。
二更二點月照街，
輕手輕脚把門開；
雙手來接哥的傘，
爲妹情重哥才來。
三更三點月照樓，

手掀蚊帳掛金鈎；
情哥問妹那頭睡，
兩手彎彎做枕頭。
四更四點月落西，
更鼓亂打雞亂啼；
可恨金雞啼得早，

鴛鴦隔散兩分離。
五更五鼓大天光，
情妹送哥出繡房；
手拿衣袖抹眼淚，
難捨情妹好心腸。

十一 其他

歌謠不惟是平民文學的極好的材料，亦是民俗學的主要的分子，因為他的發生，不是憑空起的，是由社會中各種問題的反應，激刺人們的心靈，曾經過深刻的感受與批評，而後不自覺的歌唱出來的。這樣看來，歌謠乃是社會的寫照，換言之，亦就是研究社會問題的一種工具。不過社

會問題是很複雜的，今因限於範圍，祇就關乎婦女方面者，除上邊已經研究過的，再繼續着而討論其他。

關乎婦女的問題，我們從上邊歌謠中已知其在社會中的地位，和日常的生活的大概了。此外如一般男女對於婚姻問題的觀念，所謂男大當娶，女大當嫁，在社會中是否有如此的情形？男子理想中的妻子，是個怎樣的佳人？女子心目中的丈夫，是個怎樣的郎君？當婚嫁時，男家的新婚和女家的于歸，其前後的情形如何？女子出閨後，亦想她的娘家否？——這都可以由歌謠中看得出的。至於多妻的家庭，好吃懶做的婦女，怕老婆的丈夫，婦女的獨身思想，和她的妝飾，以及姐夫與小姨；姊妹與妯娌的情形，凡所詠於歌謠者，幾乎都是社會一般人的代表思想與見解。看了歌謠，就可以知其當時當地的民俗如何了。古的政府，爲要周徧的知道民間的風俗，所以有派史官到民間調查歌謠之舉——所謂采風者是——。祇可惜自周室衰亂，史官到民間采風問俗中止後，一直到近代，尚少有注意於此者，這實在是一件可痛惜的事啊！

甲　要老婆

一、河南衛輝的

小撅肚孩，(一)坐門墩，
一心要。要。花。媳。婦。
娶花媳婦好做啥？
做袍，做褂，
點燈，說話，
吹燈，做伴。

(一)撅肚孩，赤身童子也。

二、同上

光棍漢，坐牀沿，
點着燈，冷。清。清；
燈看我，我。看。燈；
吹了燈，黑洞。洞；
伸伸腿，涼。丁。丁；
翻翻身，一股。風。——
不娶。老。婆。眞。不。中！

三、同上

小胡蘆，綠寶蓋，
上河南做買賣。

一做買賣三年盤，
沒人問我熱和冷。
咬咬牙，恨恨心，
娶個。老。婆。見。我。親。

四、同上

燕燕沒頭掛，
掛到玻璃下，
碰見小寃家。
有。錢。沒。錢。娶。了。能，
沒有。錢，使。車。拉。
拉到咱家，

遲不了三年抱個小娃娃；
爬過叫。個。爹，
爬那叫。個。媽。

五、鄧縣的

光身漢，坐牀沿，
一坐，坐到二更半。
燈看我，我看燈，
不。娶。老。婆。眞。不。中。
我不掐花。她。不。帶，
我不娶她。她。不。來。

六、懷慶的

小白雞，上草垛，
俺娘不給我娶老婆。
掏三錢，買兩個，
鋪一個，蓋一個，
我在當中好暖和。

七、南陽的

薅薅臉，(一)摘摘眉
女婿看兒就地蹓；(二)
女婿，女婿你白蹓，
再來薅臉還摘眉。

(一)薅臉，拔去面上軞毛也。
(二)蹓，坐地而行。

八、直隸京兆的

小小子兒，坐門墩兒，
哭哭啼啼要媳婦兒。
要媳婦兒幹什麼？
點燈，說話兒，
吹燈，作伴兒；
到明兒早晨，梳小辮兒。

九、同上

小白雞兒，上柴禾垜，
沒娘的孩兒，怎麽過：
跟貓睡，貓抓我；
跟狗睡，狗咬我；
娶個花。花。娘，摟。摟。我。

十、湖北黃梅的

白紙扇，摺堆摺，
妻子長我三個月。
不搽粉，石灰白，
不點胭脂桃花色。
外人叫。我。賣。與。他，
割心。割肝。捨。不。得。

十一、湖南芷江的

大雪紛紛落，
拜上丈人婆，
天氣又寒冷，
趕急送。我。老。婆。回。來。暖。脚。

十二、浙江諸暨的

光棍頭老受苦辛，
自拿鎖匙自開門，
自熱冷飯自拿燈，

夜裏咽得冷清清，
想起大人弗討親，
眼淚流到脚後跟！

十三、廣東廣州的

拍大髀，唱山歌，
人人都欺負我無老婆。
拿起心肝娶幾個：
有錢娶個嬌嬌女，
無錢娶個豆皮婆。

十四、廣西

十一 其他

背背駝駝，騎馬過河，
過河做什麼？
過河討老婆。
有錢討個紅花女，
無錢討個癩頭婆。

乙

想女壻

十五、河南衞輝的

小閨女，上棗樹，
隔牆看見她女壻。
你來罷，

我不去，
再遲三年來娶你。
再遍三年你不來娶，
背起包袱尋你去。

十六、同上

一個大姐剛十七，
埋怨公婆無道理，
小奴家今年十七歲，
爲什麽不與你兒娶妻的？
正是大姐胡打算，
忽聽門外吹打的，

不用人說我知道，
就是婆家娶我的。
慌忙開開描金櫃，
取出幾件顏色衣，
烏雲梳的光又亮，
上梳一個倒抓髻，
江南官粉淨了面，
蘇州胭脂點嘴唇，
上穿一件大紅襖，
八幅羅裙掃地皮，
紅綢褲子絲絲帶，
小金蓮裹的緊緊的。

大姐打扮多停當，
慌忙來到大門裏，
手扶大門往外看——
原來是進香子弟鬧嘻嘻。

十七、同上

二八佳人巧梳妝，
忽聽門外響玎璫，
明明知道娶親到，
故意開言問聲娘：
「親娘呀，這是誰家活倒運，
大清早起就鬧喪？」

她娘說：「今天是個上好日，
前院你姐姐配新郎。」
大姐說：「人家都有新郎配？
爲什麽我十七八歲守空房？」
她娘鬧聲啐一口，
罵聲大姐太張狂，
昨日就有媒婆到，
說了東莊說西莊，
東莊醜陋是財主，
西莊俊俏是貧郎，
不嫌醜陋吃飽飯，
喜愛俊俏安糟糠。

大姐說：「不管傻俏醜陋將就了罷！」
她娘說：「大姐你休忙，
你還有二十多年的好風光。」
大姐說：「二十多年的風光我不要，
如不然，咱們大家要分房，
俺爹爹別上你房裏去，
哥哥別進嫂嫂的房，
咱各人打舖各人睡，
我看看您忙不忙？」

十八、同上

一想二爹娘，

爹娘好心腸！
孩兒親事全在你主張。
怎不買嫁裝？
怎不買嫁裝？
二想奴公婆，
公婆有差錯！
男大女大夫妻該配合。
怎不來娶我？
怎不來娶我？
三想說媒人，
媒人好狠心！
兩家親事全在你一人。

怎不來。問。問？
怎不來。問。問？
四想奴的哥，
比奴大不多，
去年三月。就。把。親。來。過。
二人眞。快。樂！
二人眞。快。樂！
五想奴的嫂，
和奴一般高，
小小嬰。孩。就。在。懷。中。抱。
越想越。心。焦！
越想越。心。焦！

六想奴的妹，
比奴小兩歲，
姑娘少。爺。成。雙。又。成。對。
越想越。掉。淚！
越想越。掉。淚！
七想奴的郎，
南學念文章，
上學下學路。過。俺。門。上。
叫奴胡。思。想！
叫奴胡。思。想！
八想奴的房，
好像一廟堂，

清晨掃地晚上又燒香。
叫奴眞悲傷！
叫奴眞悲傷？
九想奴的牀，
牀上掛蚊帳，
只見鴛鴦不見奴的郎。
越想越心慌！
越想越心慌！
十想奴的命，
奴命眞不強，
不如一命碰死見閻王。
不受這幾場！
不受這幾場！

十九、南陽的

日頭出來照西坡，
小二姐哭的淚如梭，
歪倒做了一個夢，
夢見婆家來娶我：
頭擡一乘花花轎，
一下落到東南坡，
爹爹拱拱手，
讓到客廳坐，
先上點心後上饃，

四碟鹹菜也不錯，
娶客進到小房來催我，
面向西南上了轎，
一下擡到東南坡。
手把轎門往外看，
娶女客騎的高頭馬，
新女婿騎的大青騾，
頭上紅纓有四兩，
實紵馬褂外套着；
漫長臉，尖下殼，
碎白瘢子也不多，
面向西南下了轎，
兩個嫂嫂來扯我。
一扯，扯到小房裏，
小姑拿了三個小蒸餜，
叫聲：「嫂嫂你吃吧，
再遲三天ㄉㄧ餑餑。」
ㄉㄧ，吃也。

二十、直隸京兆的

哎喲，我的媽呀！
我今年全十八啦。
人家都用轎子娶啦，
我還怎麼不拿馬車拉呀？

二十一、同上

小姑娘，作一夢，
夢見婆婆來下定；
眞金條，裹金條，
紫花兒裙子，繡花兒襖。

二十二、福建龍巖的

高山嶺頂洗鋤頭，
目汁滴落衫巾頭。
人家問我什麼事？
壻郎未大急心頭！

丙　新婚與于歸

（一）新婚

二十三、河南衞輝的

沒事不進新人房，
磚板地石灰牆，
夜明珠彩畫梁，
綠綢門簾五尺長，
伸手掛到金鈎上。
往裏看眞是美，
四個金磚搘牀腿。

叫秋菊和海棠，
拿起銀盆俺撒牀。
頭一把撒的連生貴子；
第二把撒的金玉滿堂；
第三把撒的三元及第；
第四把撒的四時如意；
第五把撒的五子登科；
第六把撒的兒女雙全；
第七把撒的七女團圓；
第八把撒的小兩口同過百年。
第九把撒到牀裏邊，
領㊀個小孩做武官。

第十把撒到牀外邊，
領個小孩做狀元。
再一把撒到枕頭上，
領個姑娘做娘娘。㊁
牀底扣斗盆，
三官倆舉人。

㊀領，生也。

㊁娘娘，皇后也。

（按衛輝民間的習俗，在新婚前一夜，必有撒牀之舉，撒牀的人，必是有夫之婦，俗稱「全備人」。所撒的東西，有棗子和花生等物。棗，取其「摸個棗，領個

小」——男孩；——花生，取其「摸個生，領個妮」——女孩——的意思。撒牀人所說的話，就是上邊的撒牀歌，內中並無深意，不過取個吉利兒，顯出中國人的團圓夢，做官迷罷了。）

二十四、彰德的

天長啦，夜深啦，
香油熬了半斤啦。
提盆子，插門子，
拔簪子，解裙子；
借的牀，借的蓆，

借的鋪地和蓋地，
小兩口睡了瞎得意！

二十五、新鄉的

新媳婦，才成婚，
帶着女壻來回門。
進門拜爹娘，爹娘嘻嘻笑，
姐姐，妹妹瞪眼瞧。
她嫂好取笑，見面絮叨叨：
幾天沒有見，您姑你還好？
羞的新媳婦，不知說什麼好；
不敢喜歡不敢惱。

正在沒有法，新女婿來到；
一步一跌，往她娘屋跑。

二十六、南陽的

紅被子，黑當頭，
拍拍新媳婦睡這頭。
被窩寬，枕頭長，
新娘養個狀元郎。

二十七、同上

新媳婦，兩頭忙：
又想女婿又想娘。

回娘家，吓正經，
不勝在家看相公。
看見牀，就是家，
看見女婿娘家媽。

二十八、孟縣的

你一壺，我一壺，
咱倆今天到一屋；
你一碗，我一碗，
咱倆今天到一塊。
先吃藕，婆家有；
再吃豆腐乾，三兒兩個官；

吃嘴葱，抱個小朝廷；
吃芹菜，夫妻愛；
吃鹿角，新女婿看看新娘子的小脚；
吃嘴肉，婆家富；
吃吃花生，過年抱對雙生。

二十九、直隸京兆的

娶媳婦兒的門口兒過：
宮燈，戳燈十二個。
旗鑼繖扇站兩旁，
八個鼓手作細樂。
轎子抬着姑娘走，

抬到婆家大門口；
進門兒入洞房，
去會小新郎，
過了三年並二載，
丫頭，小子沒處兒擺。

三十、江西萍鄉的

綠鳥仔，肚下黃，
新打鎖匙開新房。
新娘笑迷迷，
新郎笑嘻嘻，
吃了交杯酒，

就是兩。夫。妻。

三十一、雲南

新人進新房，
新燈掛新牆；
揭開紅。羅。帳，
一對好。鴛。鴦。

（二）于歸

三十二、河南南陽的

一更裏鼓兒闃，
二位賢妹把忙擴，

高點銀燈，不知爲的那一端？
姐做蜜。蜂，妹。做。雲肩。
二更裏鼓兒發，
說起媒人，咬碎了銀牙，
既然你。要。娶，
就。該。早。說話！
你教奴只。忙。得。黑。明。白。天。睡。不。下。
三更裏鼓兒哀，
二位賢妹把盹栽，
伸手拉起賢妹來。
上起紅綉鞋，
再綴雲肩帶。

四更裏鼓兒苦，
叫丫環，下廚屋，
糯米甜酒燉兩壺，
焦蒸饃還加四盤肉。
叫丫環，把盅轉，
姊妹三人把酒餐，
今夜間喝個團圓酒，
不知何日再團圓！
五更裏鼓兒明，
紅綾衣轎到客庭，
養養精神，再把新郎迎。
大哥哥與我背上轎，
二老爹娘哭號啕。
把住轎門勸二老，
「再遲三天回來了，
二老堂前好行孝。」

三十三、同上

上轎去，哭悽悽；
下轎去，拜天地；
上牀去，臉向裏；
下牀去，頭揚起，
看見女婿笑嘻嘻。

三十四、山東濟南的

白蓮花，眞可喜，
好娘養個好閨女。
娘也疼，爹也愛，
頭髮蓋着天靈蓋。
長大了，出嫁了，
今，明，轎到了。
爹也哭，娘也哭，
女婿過來勸丈母：
丈母，丈母你別哭，
你家的孩，是有福。
金盆子洗臉；
銀篾子挽纂；
閣蹬蹬的大脚，
踏了俺的樓板。

三十五、威海衞的

牛耳根，河芹子，㈠
打發閨女出門子。
三斤豆腐二斤酒，
打發閨女上轎走；
爹也哭，娘也哭，
你們，你們，你別哭！
將你閨女享大福，

舖新褥子蓋新被，
一對小脚踏金櫃。

㈠芹子，野菜名。

三十六、江蘇漣水的

開開箱，開開櫃，
大紅褥子大紅被。
轟，轟，放大礮，
姑娘嚇一跳。
媽媽哭的懷中抱；
爸爸帶你抱上轎。

三十七、河南衞輝的

曲兒，曲兒ㄅㄛ㈠驢駒，
騾駒長大了，
閨女出嫁了。
出嫁那了？
出嫁老木樹柯杈了。
爹也哭，娘也哭。
小女壻勸丈母：
丈母娘你休哭，
您閨女在俺家是有福，
舖金牀蓋銀被，
花花枕頭有一對，

小脚蹬着描金櫃，
教她睡，她不睡，
拿着汗巾擦眼淚。
在您家舖門板，枕棒槌，
滾輪打蛋您怎睡？
㊀ㄅㄛ，生也。

丁

想娘家

三十八、河南衛輝的

井裏開花ㄍㄉ一ㄠ㊀根，
從小吃她娘家飯，
長大是她婆家人。
婆家地，她掃光；
婆家擱盤，㊁她插香。
提起桶去打水，
婆家的井沿高，
看見她娘家的柳樹梢。
柳樹梢上鷚哥叫，
閨女想娘誰知道？
㊀ㄍㄉ一ㄠ，彎曲也。
㊁擱盤，敬神用以置香爐也。

三十九、懷慶的

新媳婦，想娘家，
想來想去哥來啦。
倒盅茶，按袋煙，
問爹好，問娘安，
問罷哥嫂問姪男。
掀開門簾去打扮，
手拿鑰匙響丁當，
打開櫃，開開箱，
拿出一套好衣裳。
紅緞袴子配綠衫，
扎花褂子配雲肩。
頭戴五鳳冠，

八寶耳環墜兩邊。
叫秋菊，拿紅氈，
拜拜公婆住幾天。

四十、直隸邢台的

小麻雞，滿身黃，
那一個閨女不想娘。
想起娘來無主張，
關住門來哭一場。

四十一、新河的

金瓦罐，從小吃的娘家的飯，

大了不是娘家的人。
人家的院，咱掃光；
人家的父母，咱叫爹娘；
做了飯，人家吃，
人家吃了咱刷洗；
刷洗，刷洗一大羅羅，㊀
皂火裏埋着個糠窩窩；
咬一口，燙死我，
狠心的哥哥不來叫我。

㊀羅羅，堆也。

四十二、天津的

新打的茶壺亮堂堂，
新買的小猪兒不吃糠，
新娶的媳婦兒不吃飯，
眼淚汪汪，想她爹娘。
人家都說公婆好，
好死了公婆不如爹娘。

四十三、山西晉城的

小南瓜，枝嫩嫩，
俺娘養我不成人；
成了人，偖屋人；
偖家老者我叫爹，

偌家老婆我叫娘，
偌家相公我東牀；
偌家脚地我掃淨，
偌家方桌我抹光，
偌家老爺我燒香；
端起碗來雙雙淚，
擱下碗來想親娘。

四十四、陝西全省

炭鍁把，顛倒安，
娘家叫，心喜歡；
不等鍋煎就打扮。
打扮齊，問公婆，
公婆惱的不言喘。

四十五、涇陽三原

洗臉盆兒牡丹花，
頓頓吃飯想娘家；
娘家叫，眞喜歡，
顧不得吃飯就打扮，
打扮起來叫女壻，拉白馬，搭紅毡，
女壻恨氣擊了兩扁擔；
媳婦睡了三日三夜莫起來：
吃一口麵，喝一口湯，

我再打你我出瘡，
有你是個家兒件，
無你是個光身漢，
出來進去把門掩。

四十六、四川納谿的

核桃開花吊吊長，
隔州隔縣望我娘。
寫封書信無人帶，
守着青山哭一場！

四十七、湖南

去時梅花開，
轉眼梅花黃。
反手摘個梅子嘗，
眼淚汪汪掛着娘。
娘掛女，眞心掛；
女掛娘，路難行。

戊 想像中的未婚妻

四十八、河南衞輝的

沙糖沙，沙糖裏頭攞芝蔴，
沒過門的女壻怎進家？

大姨子掇，二姨子拉，
低低頭兒過去罷！
紅漆桌，手中抹，
四盤菜，往上托，
喝盅酒，再說話！
隔玻璃看見小奴家：
黑頂頂的黑頭髮，
得愣愣的大爬角，
白生生的小臉擦官粉。
雙藍布衫綴邊子，
雙藍褲子細銀花，
高底鞋紮的五彩花，

看了一人也不差。
娘呵，娘呵，咱娶吧！
沒有錢，挑莊賣地還要娶：
今年一個花媳婦，
過年一個白娃娃。

四十九、確山的

小花孩，騎花馬，
花馬不走使鞭打，
一走走到丈人家。
大舅子出來接着鞭，
二舅子出來攏着馬。

大姨子扯，二姨子拉，
羞羞答答到她家，
大馬拴在梧桐樹，
小馬拴在後園一枝花，
馬鞭掛在小姐樓底下，
隔着薄簾望見她：
梳油頭，帶翠花，
臉上又使官粉搽，
再等三年不來娶，
老了蓬蓬謝了花。

五十、直隸京兆的

太陽出來一點紅，
人家騎馬我騎龍，
騎眞龍，過海東，
海東有我丈人家。
大舅子看見往裏讓，
小舅子看見往裏拉。
丈母娘下炕就燒茶；
一碗茶沒喝了，
隔着竹簾瞧見她：
青緞中衣袴桶紮，
月白小襖狗牙掐，
小紅鞋兒二寸八，

上頭綉着喇叭花，
等我到了家告訴我爹媽：
就是典了房子，出了地，
也要娶來她！

五十一、同上

沙土地兒，跑白馬，
一跑，跑到丈人家。
大舅兒往裏讓，
小舅兒往裏拉，
隔着竹簾兒看見她：
銀盤大臉黑頭髮，

月白緞子棉襖銀疙疸。

五十二、趙縣的

推哩推，拉哩拉，
野外邊，跑了馬，
一跑，跑到丈人家。
大舅子請，二舅子拉，
拉拉扯扯到他家。
紅油桌，沾布擦，
烏瓷筷子一大把，
掀開門簾看見她：
鮮紅嘴唇白光牙，

白光臉旦官粉擦，
娶了能！娶這個小娘做什麼？
攜孩子，抱娃娃，
針線笸籮靠給她。

五十三、山東萊蕪的

格當亭子一大抹，
從小沒走過丈人家。
今天來在丈人大門上，
大舅子見了往家讓，
二舅子見了往裏拉，
三舅見了把馬牽在馬棚裏，

四舅子見了忙把碗盞碟子擺布下，
東南風，西北颳
颳開門帘看見她：
漫長的面，雙扒角，
高底子鞋，牡丹花。
趕快查個日子娶了吧！
你若不娶，想思病把俺害煞。

五十四、陝西三原的

你騎驢兒我騎馬，
看誰先到丈人家。
丈人丈母沒在家，

吃一袋煙兒就走價。
大嫂子留，二嫂子拉，
拉拉扯扯到她家；
隔着竹簾望見她：
白白兒手長指甲，
櫻桃小口糯米牙。
回去說與我媽媽，
賣田賣地要娶她。

五十五、山西晉城的

三葉三，兩葉兩，
三葉底下跑竹馬，
散開鞭，跑開馬，
一跑，跑到丈人家。
大姨出來拴大馬，
小姨出來拴小馬，
大馬拴在梧桐樹。
小馬拴在石榴花。
掉下鞭子沒處掛，
掛到丈母門頭下。
大馬吃黑豆，小馬吃芝蔴，
隔着門簾看見她：
通紅舌頭雪白牙，
青絲頭髮黑黝黝，

兩鬢還插海棠花。
耳戴金耳環，
手戴戒指忽喇喇；
高底鞋，墊梅花，
左梳頭，右插花，
俊死她來愛死我，
典房賣地娶過她。

五十六、四川成都的

張相公，騎白馬，
不走大路踏泥巴，
一踏，踏到丈人家。
丈人，丈母不在家，
大舅子扯，二舅子拉，
拉拉扯扯才坐下。
紅漆桌子搌布抹，
四個菜碟忙擺下，
一壺酒，來談話，
風吹門簾看見她：
粉白臉，黑頭髮；
倒丫角，插翠花；
八寶耳環三錢八；
步步走的是蓮花。
回去拜上爹和媽，

賣田賣地來接她。

五十七、湖北漢口的

七歲犽，會賣花，
賣花賣到丈人家，
大舅子扯，二舅子拉，
拉進去，泡香茶，
格子眼望見她：
櫻桃口，糯米牙；
上穿綾羅下穿紗，
紅緞子鞋撒梅花；
一根葱的挖耳當頭插。

哎喲，我的爹！哎喲，我的媽！
我不吹牛，我不拍馬，
賣田賣地去接她！

五十八、湖南沅陵的

初一十五跑人家，
一跑，跑到丈人家。
大舅子扯，二舅子拉，
拉拉扯扯吃盃茶。
吃了粗茶換細茶，
十二個碟了擺梅花，
風吹門簾瞧看她：

紅頭繩，緊緊紮，
金扁簪，攔腰架；
金耳挖，當頭插；
金耳環，二面掛；
金鐲頭，四兩八；
金戒指，配指甲；
緞子背心灑菊花；
紅綢裙，牡丹花；
紅綢鞋，滿面花；
回去拜上爹和媽，
擇個日子去娶她。
再隔三年不娶她，
老了蓮蓬謝了花。

五十九、江西豐城的

月光光，通通明，
撐把傘，看丈人，
丈人丈母不在家，
掀開門簾看見她：
粉紅臉，賽桃花，
小小金蓮一拉抓。
等得來年莊稼好，
一頂花轎娶到家。

六十、安徽霍山的

小櫻桃，開紅花，
小學生，騎白馬，
一馬二馬放到丈人丈母家。
丈人丈母不在家，
窗檽眼，看見她：
梳油頭，戴翠花，
粉白臉，糯米牙，
一對金蓮在地下。
回家我對爹娘講，
多辦銀錢接到家。

六十一、江蘇南京的

扯呵呵，搖呵呵，
撐船去，接丈母。
丈母不在家，
窗戶眼裏看見她：
梳油頭，插翠花，
丁丁小脚在地下，
粉白臉，糯米牙，
回家對我爹娘講，
賣田賣地要娶她。
娶來家，又怕風吹了，又怕雨打了，
打了龍子看起來吧。

（按與此同一母題的歌，據董作賓先生的看見她的研究，有四十餘首。今祇略舉數首以見一斑，欲知其詳，可參看看見她。）

己 心目中的丈夫

六十二、河南衛輝的

香草布袋打羅穗，
叫舅舅說媒來：
不尋那要飯哩，
不尋那種地哩，
尋那扭扭擺擺寫字哩。

六十三、同上

拐棍拐，嫁秀才，
嫁着了，得自在；
嫁不着，氣布袋。

六十四、鄧縣的

有女嫁給讀書郎，
一年四季守空房。
有女嫁給莊家漢，
一年四季常見面。

六十五、直隸邢台的

有女ㄅㄠ㊀嫁讀書郎，
一年四季守空房。
今日盼來明日想，
盼來一堆髒衣裳。

㊀ㄅㄠ，不要。

六十六、同上

有女嫁個莊家漢，
那天不見三回面。
有着一時不見面，

挑起擔子去送飯；
到在地裏ㄏㄢ㊀見面。

㊀ㄏㄢ，還字轉音。

六十七、山東泰安的

有女不給打魚的郎，
刮風下雨擔心腸。
有女不給買賣的郎，
一年四季守空房。
有女不給莊家的郎，
泥腿泥胳膊上不去炕。
有女嫁給念書的郎。

時時刻刻進繡房。

六十八、湖北漢陽的

嫁人莫嫁讀書郎，
朝朝每日守空房；
有朝一日轉了運，
還要討過小婆娘。

六十九、湖南安化的

不幸嫁個讀書郎，
閨中夜夜守空房。
倒不如嫁個耕田郎，

卿卿我我同喝湯。

七十、湖南……

（一）

豔容女子一枝花，
不知此女屬誰家，
何不嫁與讀書子，
免在田間送飯茶。

（二）

相公不必把口誇，
幾個讀書享榮華，
儂夫雖是農家子，

早在田間暮在家。

七十一、雲南箇舊的

高山高嶺種高粱，
高粱二酒桂花香；
好吃不過高粱酒，
好撩不過讀書郎。

七十二、廣東平遠的

嫁郎莫嫁讀書郎，
眠了幾多冷脚牀；
睡到三更思想起，
目汁雙雙掛念郎。

七十三、同上

嫁郎愛嫁讀書郎，
白扇搖搖入學堂；
一年下州考兩擺(一)，
半眞半假秀才娘。

(一)擺，次也。

庚　多妻的家庭

七十四、山東招遠的

南山頂上草一棵，
爲人不說兩老婆：
說的多了光打仗，
打起仗來鬧呵呵。
有心待把大的打，
大的來的年數多；
有心待把小的打，
點胭脂，擦粉兒來哄我。
大的，小的一齊打，
滿家的孩子亂噪窠；
大的，小的都不打，
街坊鄰居笑話我，

七十五、利津的

金簪子花，滿院裏開，
大娘喝酒二娘篩；
三娘罵了個臭奴才！
奴才！奴才！
不是偷來的！
不是搶來的！
是銅鼓銅鑼娶來的！
是花紅轎兒抬來的！

七十六、奉天

車轆轆菜並角開，
大娘喝酒，二娘篩，
三娘過來打奴才。
奴才不是白來的：
花紅小轎娶來的；
四兩金，四兩銀，
四個鼓樂把大門；
開開匣，花針扎，
開開櫃，紅綾被，
開開箱，小靴子，小鞋一百雙。

七十七、湖南辰州的

茉莉花，蓬蓬開，
大娘吃酒二娘釃，
大娘吃得昏昏醉，
就在二娘席上睡。
二娘罵她狗奴才，
大娘就講：
「我不是路來，
我不是船來，
我是花花轎抬來。
大哥扯大旗，
二哥放大炮，
拉拉扯扯看熱鬧。

看我頭，獅子滾繡毬；
看我項，十二個項圈響；
看我腰，十二個花荷包；
看我手，十個戒指花鈕鈕；
看我腳，三寸金蓮裹小腳。」

七十八、廣西象縣的

雞冠花，蓬蓬開，
老爺出去不回來。
大娘食酒二娘篩，
三娘攞出菜碟來，
四娘罵我狗奴才。

我又不是跟來的，
我又不是跑來的，
花花轎兒抬來的。
哥哥抱上轎，
嫂嫂送到城隍廟；
城隍廟裏烏洞洞，
點起燈籠照四方。
娘呀！娘！
害得女兒幾時好回鄉！

◎◎◎◎◎◎

辛　怕老婆的丈夫

七十九、直隸京兆的

太陽出來照西坡，
時興的小夥兒怕老婆。
是人怕，沒我怕：
猪肉絲，溜餎炸；
人家吃，我瞧着。
孩子哭，我哄着，
點上燈，我頂着。

八十、同上

從東坡，到西坡，
檢了一隻破毛窩；

到家燒鐵鍋，
四兩羊肉大炒着。
媳婦吃，媳婦喝，
媳婦沒氣我站着；
媳婦有氣我跪着；
小油燈，我頂着；
小尿盆，我捧着；
孩子醒了我哄着。

八十一、山東威海衛的

時興人，怕老婆，
正推着磨，去刷鍋；

滴溜㈠尿罐子，礚㈡雞窩。
上了炕，懷抱老婆，
手包脚，脚上的雞眼下把摸；
一天三時洗裹脚。

㈠滴溜，手提也。
㈡礚，坮也。

八十二、江蘇蘇州的

怕家婆，莫淘氣，
清早起來掃掃地；
面湯水燒在灶鍋裏，
點心送到牀頭去。

壬 不滿人意的妻子

八十三、河南衞輝的

懶婦人，懶的怪，
成日不拿針和線，
天天睡到日頭出，
大家吃飯身不欠，
清晨起，挨門串，
東家立，西家站，
男人回來不見面。
一聲喊到家，

躺到牀上不動彈；
孩子好像打路鬼，
男人好像燒窯漢。
聽唱趕會打頭站，
到會上，圓圈瞅，四下看：
先把蔴糖穿一串，
手裏拿那芝蔴饃，
黃米糗子肚裏塡，
吃棗糕，連核嚥，
調碗涼粉多加蒜，
磕瓜子，還嫌慢，
還想吃碗羊肉麵，

吃個油饃不解饞，
秤斤紅薯肚裏塡。
嘴裏吃，眼裏看，
一嘴吞了四指半。
閻王爺不收噎死鬼，
咳呼打够八百千。

八十四、同上

黑老婆，就地滾，
說她男人不買粉；
買了粉，她不搽，
說她男人不買麻；

買了麻，她不打，
說她男人不買馬；
買了馬，她不餵，
說她男人不買槽；
買了槽，她不盛，
說她男人不買繩；
買了。繩，她上。吊，
嚇她男。人。一。大。跳！

八十五、鄧縣的

我命薄，我命薄，
一輩子沒。娶。好。老。婆。

人家老婆。做。針。線，
我的老。婆。不。做。活。

八十六、同上

懶婆娘，懶的慣，
成日不。做。針。和。線。
針線。筐，雞。下。蛋；
鍋台螞。蟻。連。成。串。

八十七、信陽的

太陽一出紅似火，
那家有個懶老婆。

人家吃飯她點火，
逢見鄰家烙油饃，
給她吃，喜的她笑呵呵，
不給她吃，氣得她亂吆喝。
俺也回家殺雞烙油饃！
伸手拿了個五斗盆，
白麪和了一斗多；
起先用手揣，
末後用脚撮，
一下烙了個夾生饃。
急忙吃下肚，
痛的不得過，

趕緊上街去買打藥；
一直瀉了三天多。

八十八、直隸京兆的

大公雞，上草垛，
一尋尋個拙老婆；
叫她掃地不掃地，
刨個坑就放屁；
叫她刷盌不刷盌，
跳到盌裏洗大纂；
叫她刷鍋不刷鍋，
跳到鍋裏洗屁股；

叫她刷缸不刷缸，
跳到缸裏洗褲襠；
叫她刷碟不刷碟，
跳到碟裏拉矢橛；
叫她摘茄不摘茄子，
站在當院罵老爺子。

八十九、山東恩縣的

小老鴰，白脖子，
張三娶了個老婆子兒；
又拉下，又尿下，
氣的張三不要她；
她又哭，她又叫，
氣的張三活埋了。

九十、湖南……

命呵命！
討個婆娘夜夜病。
長烟袋，短烟袋，
我在湘潭做買賣；
買賣賺得錢，
討個白奶奶。
好吃酒，好打牌，
這個路子花不來。

九十一、江西萍鄉的

懶婆娘，
盹到日頭黃。
聽得門前喊賣糖，
三脚兩步跳下牀，
打個錢來嘗一嘗。
聽得門前喊賣蔴，
「賣你的娘，賣你的爺！」

九十二、雲南……

姑嫂姨嫂下毒藥，

小小的就和我把媳婦說。
討着這個金子殼的小妖精，
不如一個賣魚婆。

癸　大脚與小脚的婦女

九十三、河南衛輝的

大脚婆娘去降香，
看見小脚氣的慌。
大脚一見暗生氣，
款動金蓮回家鄉。
將身坐到牀沿上，

劈頭帶腦打頓巴掌。
『你就沒吃米共麵，
你就沒喝米共湯，
你怎長的這排場！
再說你是兩個小泥抹，㊀
你也不能去攪泥牆；
再說你是兩個揚場蹔，
不能場裏去揚場；
再說你是兩塊鮮臘肉，
初一十五不能供饗；
再說你是倆鱉燈，
戲台上不能放好光。』

㊀泥抹，泥刀也。

九十四、同上

日頭出來照西牆，
聽我說。個。大。脚。娘。
櫻桃小口城門大，
一對銀牙扁擔長。
她有心城隍廟裏去降香，
叫丫環，喝梅香，
四鄉裏叫皮匠；
只叫來張皮匠，李皮匠，
三八，二十四個巧皮匠。

十二個皮匠納鞋底，
十二個皮匠納鞋旁；
一面納的雷音寺，
一面納的花海棠。
繡鞋做了三月整，
纔把繡鞋做停當。
小姐拿起只一看，
這對繡鞋眞不強！
叫了環喝梅香，
把繡鞋擡到繡樓上。
叫姑娘，穿繡鞋，
緊緊巴巴將穿上。

穿上繡鞋不敢走，
走路着是扶着牆。
她上城隍廟裏去降香，
進廟門，把頭磕，
腳尖掃倒兩廊房，
屁股撅倒迎壁牆，
媽頭兒擱到爺㊀嘴上。
磕能頭，出廟堂，
遇見一羣狼攆羊，
小姐一看事不好，
脫下繡鞋去砍狼；
砍跑狼，救下羊，

拾起繡鞋又穿上。
往前走够好幾步，
覺得脚尖釘的慌；
脫下繡鞋只一倒，
又倒出三八，二十四個大綿羊。
叫屠家，來宰羊，
吃羊肉，喝羊湯，
吃弱羊肉出城走，
小姐只覺撐的慌；
股墜㊁城外尿一泡，
淹了修武，鄭州，和滎陽。
掉了一股倒陽水，㊂
又淹了陳留，杞縣和太康。
小姐一見事不好，
放開大步回家鄉。

㊀爺，城隍爺也。
㊁股墜，蹲下也。
㊂倒陽水，不知何意。疑是尿之餘者。

九十五、彰德的

裹小脚，嫁秀才，
吃饃饃，就肉菜；
裹大脚，嫁瞎子，
吃糠饃，就辣子。

九十六、直隸京兆的

好不好，好不好，
娶個媳婦是小脚。
又歪，又臭，
薰的我個够不够。

九十七、陝西涇陽的

煙袋哨兒玉嘴兒，
兩口打架爲女子。
她媽給娃纏小脚，
她媽給娃綻裹脚;

把娃拉在牀拐角;
疙疔割了一升多。

九十八、四川蓬安的

一張紙兒兩面薄，
變人莫變大脚婆:
妯娌罵我大脚板;
翁姑嫌我大脚婆;
丈夫嫌我莫奈何!
白天不同板凳坐，
夜晚睡覺各睡各，
上牀就把鋪蓋裹，

奴家冷得莫奈何。
輕手扯點鋪蓋蓋，
又是錠子●又是腳，
背時媒人害了我，
滿腹苦處對誰說?
二爹媽，莫想我，
兒女只怕不得活。

●錠子，卽拳頭。

九十九、湖南華容的

裹腳呀，裹腳!
裹打●腳，難過活。

腳兒裹得小，
做事不得了;
腳兒裹得尖，
走路只喊天;
一走，一蹩，
只把男人做靠身磚。

●打，作了字解。

一〇〇、浙江餘姚的

一個大腳嫂，
抬來，抬去沒人要;
一抬，抬到城隍廟;

兩個和尚搶仔要。

一○一、雲南……

大姨嫫，莫多說，
人家男兒能寫又能作；
只要姪女日日來把小脚裹，
後來餓着凍着來找我。

子

婦女的裝飾

一○二、河南衛輝的

小三妞，十三了。
三根頭髮被肩了。
大紅襖，豆綠袖；
小紅襖，金銀釦；
金銀釦上戴朵花
扭扭擺擺到娘家。

一○三、同上

小二妞，上南樓，
燈草花，插門頭。
高底鞋，裹脚面，
扎花褲腿綠絲帶。
藍綾衫，紫金邊；

梳個小。燕。尾，
見她。的。小。武。官。(二)

(一)小武官，伊夫也。

一〇四、同上

一古都(一)葱，一古都蒜，
俺娘帶俺長垣縣。
走哩時，披哩布袋片，
來哩時，穿哩絨花緞。
爹爹呀，瞧瞧俺哩頭，
珍珠。瑪。瑙。往下流。
爹爹呀，瞧瞧俺哩臉，

府哩(二)宮。粉。搽。半。碗。
爹爹呀，瞧瞧俺哩身，
紅緞子小。襖。綠。底。襟。
爹爹呀，瞧瞧俺哩手，
府哩戒。指。摘。半。斗。
爹爹呀，瞧瞧俺哩腿，
紅緞褲子趟。露。水。
爹爹呀，瞧瞧俺哩脚，
紅緞小。鞋。白。裹。脚。

(一)古都，作棵字解。
(二)府哩，鄉下人及外縣人，稱衞輝曰「府哩。」

一〇五、同上

蓮蓬對蓮蓬，
蓮蓬底下好桃紅。
掐一把，染指甲，
染的指甲俊丟丟；
老娘送我打鞦鞦，
鞦起扇扇，瞧着婆家大花園。
婆家看俺頭，是好頭，
珍珠瑪瑙往下流。
看俺身，是好身，
竹布布衫青滾襟。
看俺腿，是好腿，
紅綢褲，紅綁腿。
看俺脚，是好脚，
紅緞小鞋白裹脚。
婆家好，俺娘巧，
叫我高興不得了！

一〇六、洛陽的

椒角樹，肐料灣，
大姐挑水不換肩，
一挑挑到泰王山。
泰王山有座廟，

把住廟門照一照。
看俺頭，是好頭，
珍珠瑪瑙往下流；
看俺臉，是好臉，
胭脂水，擦半盌；
看俺手，是好手，
滿手戒指ム己着走；
看俺腰，是好腰，
紅綠紬子裹三遭；
看俺腿，是好腿，
插花席袴往下累；
看俺脚，是好脚，
紅綾子繡鞋白裹脚；
上坡的，娘扯着！
下坡的，可怎着！
痛死我！痛死我！

一〇七、直隸贊皇的

花椒葉，兩頭尖，
小女擔水不換肩；
一擔，擔到太行山，
太行山上有人看。
看看頭，是好頭，
從小使過桂花油。

看看臉，是好臉，
宮粉擦。了。兩。半。盌。
看看嘴，是好嘴，
從小就喝。沙。糖。水。
看看牙，是好牙，
從小就吃。芝。蔴。茶。
看看手，是好手，
十個戒。指。帶。滿。手。
看看身，是好身，
紅綢子小。襖。絲。底。襟。
看看腿，是好腿，
藍綢子褲。子。白。紬。子。裏。

看看脚，是好脚，
紅緞子小。鞋。白。裹。脚；
鞋尖上綴。着。小。鈴。鐺，
走一。步，嘩。喇。喇。

一〇八、山西晉城的

一根乾草十六節，
裏頭有個花姐姐；
叫相公，來看我：
看我頭，是好頭，
前頭梳。的。光。油。油，
後頭梳。的。紮。花。樓；

看我臉，是好臉，
八兩宮粉搽白臉；
看我嘴，是好嘴，
胭脂點的紅微微；
看我手，是好手，
滿手戒指甩的走；
看我腰，是好腰，
拿起汗巾卡卡腰。
看我腿，是好腿，
紅綢褲綠牌穗，
看我脚，是好脚，
紅緞鞋白裏脚，

裏頭包了個肉爺爺，
交你家兩口吃倆目。

一〇九、四川重慶的

哥哥來接妹，
接妹去看燈；
收拾多齊盤：
頭髮兩邊分，
紅頭繩，紮後跟，
金耳環，墜耳根，
子午表，掛胸心；
紅緞裙子繫下身。

一一〇、同上

紅金雞，白尾巴，
上天去，打親家；
下地來，摘紅花。
紅花小姐會梳頭，
一天要用半斤油。
媽呀媽！你看我的頭，
金花銀花帶滿頭。
媽呀媽！你看我的身，
大紅縐襖襯在身。
媽呀媽！你看我的手，
十個金箍帶滿手。
媽呀媽！你看我的脚，
紅布褲兒白裹脚。

丑 婦女的獨身思想

一一一、河南衛輝的

七歲小妮要出家，
親爹，親娘留不下。
她對門大娘來勸她：
「孩兒，孩兒還小哩，
大了尋個好婆家：

又有騾，又有馬，
又有樓來又有瓦，
又有綠紗配紅紗，
還有相公配奴家，
還有轎車走娘家。
「也不要騾，也不要馬，
也不要樓來也不要瓦，
也不要綠紗配紅紗，
也不要相公配奴家，
也不要轎車走娘家。
俺一則不受公婆氣；
二則不受丈夫打；

三則不領孩子叫抓抓；
四則不受小姑罵，
開開廟門活菩薩。」

一一二、直隸唐縣的

七歲的女兒要出家，
同歲的女兒來勸她：
「妹子，妹子你別出家，
教你爹娘給你尋個好婆家；
又使騾子又使馬，
高樓，瓦房並大廈，
珍珠，瑪瑙點翠花，

針線笸籮炕上拉，
炕上的孩子ㄓㄨㄚ ㄓㄨㄚ。」(十)
「我也不使騾子不使馬，
我也不住高樓瓦房並大廈，
我也不要珍珠，瑪瑙點翠花，
我也不要針線笸籮兒炕上拉，
我也不要炕上的孩子ㄓㄨㄚ ㄓㄨㄚ ㄓㄨㄚ：
一心要出家。」

(十)ㄓㄨㄚ ㄓㄨㄚ ㄓㄨㄚ，小兒哭聲。

一一三、安徽旌德的

紅娘子，子紅娘，

五個大姐遊花園：
大姐嫁給開茶館，
二姐嫁給開染坊，
三姐嫁給做買賣，
四姐嫁給個武官；
惟有五姐不肯嫁，
剃頭削髮要出家。
大姐勸你不要出家，
留着烏雲戴紅花。
二姐勸你不要出家，
冬穿綸羅夏穿紗。
三姐勸你不要出家，

又戴金釧又戴釵。
四姐勸你不要出家，
留雙小脚走娘家。
惟有五姐一定要出家：
一來不受公婆氣，
二來不受丈夫敲，
三來懷中不抱子，
四來散蕩又逍遙。

寅　姊妹與妯娌

（一）姊妹

一一四、河南衛輝的

紅格檔，水裏漂，
我和姐姐一般高。
姐姐騎的高頭馬，
我騎的樹柯杈。
姐姐帶的花簪子，
我帶的竹籤子。
姐姐帶那花墜子。
我就帶那線穗子。
姐姐穿那花布衫，
我就被那破布袋。
姐姐鋪那花鋪地，

我就鋪。那。老。羊。皮。
姐姐蓋。個。花。蓋。地，
我就蓋。那。老。狗。皮。
姐姐枕。那。花。枕。頭，
我就枕。那。老。母。狗。
翻個身，咬一口，
調個身，咬一口，
娘呵！娘呵！打打狗！

一一五、同上

姐妹二人去摘花，(一)
摘到地頭比婆家。

大姐說：「俺婆。家。種。了。兩。頃。地。」
二姐說：「俺婆。家。種。了。一。頃。八。」
姐妹二人不差啥。
大姐說：「俺婆家餵的是。騾。馬。」
二姐說：「俺婆家餵的是長。尾。巴。」
姐妹二人不差啥。
大姐說：「俺公。公。是。個。老。秀。才。」
二姐說：「俺公。公。頭。上。有。個。銅。疙。疸。」
姐妹二人不差啥。
大姐說：「俺女。婿。今。年。十。九。歲。」
二姐說：「俺女。婿。今。年。十。七。八。」
姐妹二人比罷了，

提起金蓮回家啦。

㊀花，棉花也。

一一六、直隸京兆的

黃豆芽黃，青豆芽青，
誰跟姐姐過一冬：
姐姐蓋着好花被，
妹妹蓋着牛皮睡；
姐姐枕着好花枕，
妹妹枕着木頭墩；
姐姐帶着好環子，
妹妹帶着破籃子；

姐姐騎着好花馬，
妹妹騎着樹柯杈；
姐姐拿着好鞭子，
妹妹拿着樹尖子；
姐姐抱着好娃子，
妹妹抱着疥蝦蟆；
兒哇，兒哇，扔在河裏喂王八。

一一七、湖北沙市的

柑子樹兒節疤多，
人人說我姊妹多；
我的姊妹不算多，

三年兩年嫁一個。
金嫁妝，嫁大姐；
銀嫁妝，嫁二姐；
兩口破皮箱，嫁三姐。
大姐戴金簪簪；
二姐戴銀簪簪；
三姐沒有戴，戴根豆芽菜。
大姐騎金馬；
二姐騎銀馬；
三姐沒有騎，騎個樹芽馬。（七）
前門狗兒嗷一嗷，
有錢的大姐回來了；

中間門狗兒嗷一嗷，
有錢的二姐回來了；
後邊門狗兒嗷一嗷，
背時的三姐回來了。
大姐孩兒哭一哭，
玉米飯兒拌猪肉；
二姐孩兒哭一哭，
白米飯兒拌羊肉；
三姐孩兒哭一哭，
一碗剩飯拌豆腐。
吃了還要添，
三巴掌，兩筷頭，

窮人子養的賤骨頭！

㊀樹芽馬，樹之分枝處。

（二）妯娌

一一八、河南衞輝的

兄也分，弟也分，
都怨您的妯娌們。
分了家：
又買鍋，又買盆，
又修房，又搗門。㊀
想好過，天氣不順；
天折磨，連連斷頓。㊁

㊀搗門，闢門也。

㊁斷頓，斷食也。

一一九、新鄉的

斑鳩強占野鵲窩，
妯娌行頭㊀多不和：
我恨你，你嫌我，
她說她偏㊁做活；
我說她的吃家多。㊂
生法攢體己，
不想顧老伙㊃；
挑唆弟兄動干戈，

吵吵鬧鬧家不和。
急的皂爺一頭火，
叫閻羅，記住她：
攪家媳婦罪惡多，
不下血水河，
定下滾油鍋！

㊀行頭，等輩也。
㊁偏，多也。
㊂吃家多，人口多也。
㊃老伙，公家也。

卯 姐夫與小姨

一二〇、直隸京兆的

削竹棍兒，打桑葚兒，
姐夫尋了個小姨子兒，
關上門兒，蓋上被兒，
左思右想不是味兒；
管他是味兒不是味兒，
黑夜躺着不受罪兒。

一二一、湖北武昌的

半邊下雨半邊晴，
我給么姨斜對面，

打把洋傘看丈人。
丈人丈人請上坐，
聽我女壻說原因：
大姑娘得了懷思病，
二姑娘切莫說別人。

么姨在樓上繡花鞋，
丟了剪子丟了鞋，
輕輕巧巧走下來：
那有飯甑兩道箍！
那有姨妹配姐夫！

十二 結論

本書取材，是由四百餘首的河北歌謠和千餘首的歌謠週刊中選擇其與婦女問題最有關係，且有文學價值者而成的。像這樣的歌謠，計得三百八十六首。就是：

她的父母——一七首

她的媒妁——一〇首

她的公婆——二〇首

她的小姑——一〇首

她的兄嫂——五〇首

她的丈夫——四〇首

她的兒子——二二首

她的舅母與繼母——三〇首

她的情人——六六首

其他——一二一首

合計——三八六首

這三百八十六首，最多的是戀愛歌，其次卽是關乎兄嫂和丈夫的歌了。爲什麼戀愛問題的作品，較其他的多呢？這固因兩性問題在人類生活上占最重要的地位；然亦因一般婦女的生活，太苦得不堪了——不但受公婆的虐待，小姑的誹謗，連自己的丈夫亦是動輒打罵的。除了她求別人

的憐愛，——情人可得些慰安，享些人生的樂趣，此外誰是她的保護者和慰安者呢？戀愛問題的歌，所以占最多的數目，恐怕就是因爲社會的環境所迫而然的。至關於兄嫂和丈夫的歌，我們由其中可知其舊式婚姻的不滿意，和大家族同居的黑暗來。此外歌謠中的父母，媒妁，公婆，小姑以及繼母與舅母等，都可以從其中看出一部分的民情和風俗。且此類的歌，在各地都有，並不是偶然的；由此，我們可知婦女問題，在中國實是一個普遍的問題，很值得人們的注意了。今試作一二統計表於左：

省別 首數 類別	她的父母	她的媒妁	她的公婆	她的小姑
河南	七	五	七	五
直隸	四		三	二
山東	一		一	一
山西	一		二	
陝西	一			
奉天			一	
四川		二	一	
湖北	一		二	
湖南				
江西			一	
安徽	一			
江蘇			一	
浙江				一
雲南	一	三		一
廣西			一	
廣東				
福建				
合計	一七	一〇	二〇	一〇

她的兄嫂	她的丈夫	她的兒子	她的舅母與繼母	她的情人	合計
九	一五	七	一三	一	六九
九	八	七	四		三七
二	四	二	三		一四
	一		一		五
一					二
一					二
三	三		二	七	一八
五					八
一		一	二	三	七
一		二		一	五
二	五	一	一		一〇
三	二	一	一	五	一三
二					三
五	二		二	二一	三五
五		一	一	一九	二七
				九	九
一					一
五〇	四〇	二二	三〇	六六	二六五

其他表：

省別 類別 首數	要老婆
河南	七
直隸	二
山東	
山西	
陝西	
奉天	
四川	
湖北	一
湖南	一
江西	
安徽	
江蘇	
浙江	一
雲南	
廣西	一
廣東	一
福建	
合計	一四

想女壻	五	二																一八
新婚與于歸	九	一	二							一		一		一				一五
想娘家	二	三		一	二		一		一									一〇
想像中的未婚妻	二	三	一	一	一		一	一	一	一	一	一						一四
心目中的丈夫	三	二	一					一	二						一	二		一二
多妻的家庭		二				一			一						一			五
怕老婆的丈夫		二	一									一						四
不滿人意的妻子	五	一	一						一	一				一				一〇
大脚與小脚的婦女	三	一			一		一		一				一	一				九
婦女的裝飾	五	一		一			二											九

婦女的獨身思想	一	一									一							三
姊妹與妯娌	四	一						一										六
姐夫與小姨		一						一										二
合計	四六	二三	六	三	四	一	四	五	八	三	二	三	三	三	三	三	一	一二

合計前表共三百八十六首，這三百餘首歌謠中，雖亦間有文人們作的，但十之八九是由民衆產生的，尤其是婦女爲產生歌謠的母親。因爲她們在舊禮教，舊習慣之下，受環境的壓迫，使她們成爲人們的犧牲者；要知作人們的犧牲，按情理是誰都不肯承辦的，但是到了雖不甘心，而亦不得不如此的時候，——所謂上天無路，入地無門時——她不平的情感，要如何的悲憤呢？在這個當兒，她所呼訴出來的言語，要如何的沉痛呢？我信有許多的歌謠，是她們感懷自己的身世，悲憤交加，以血淚所歌成的。我們知道文藝的作品，多是放情歌唱出來的，不是強要發表而發表的。

歌謠所以有文藝的價值者，就是在此！由這看來，世之欲研究社會問題，——婦女的問題——私民衆文藝者，——婦女的文學——都不可不研究歌謠哪！

十四，二，二十七。

歌謠與婦女勘誤表

頁數	行數	誤	正
二（序）	四	解說	解「釋」
五	二	宋潮	宋「朝」
九	一一	閏女	「閨」女
四三	一一	灣灣	「彎彎」
四八	七	冬爪	冬「瓜」
五九	九	嫂不說	嫂「子」說
八七	九	荒蕩	荒「唐」
一一〇	二	錁子	「果」子
一四九	五	露小	露「水」
一六三	一	駝駝	「馱馱」
一六八	六	鴦鴛	「鴛鴦」
二一〇	一	拐角	「彎」角
五	一	黃蓮	黃「連」
七	二	親熱	親「暱」
一六	二	忘想	「妄」想
四五	三	爹爺	爹「爹」
五八	四	喂狗	「餵」狗
六三	四	再來蹈	再來「趟」
一〇〇	二	數他強	「算」他強
一三四	四	愉漢	「偷」漢
一五四	四	結織	結「識」
一六四	一〇	八輻	八「幅」
一七六	一	號啕	號「咷」
二二三	七	喂王八	「餵」王八